

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 271

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

48. évfolyam
2005. október 15.

Tartalom

I Kötelezően közzéteendő jogi aktusok

- ★ **A Tanács 1679/2005/EK rendelete (2005. október 6.) a nyersdohány piacának közös szervezéséről szóló 2075/92/EGK rendelet módosításáról** 1
- A Bizottság 1680/2005/EK rendelete (2005. október 14.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 3
- A Bizottság 1681/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a vaj minimális értékesítési árainak rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás tekintetében 5
- A Bizottság 1682/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás tekintetében 7
- A Bizottság 1683/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a sovány tejpor minimális eladási árának rögzítéséről a 2799/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 91. egyedi pályázati eljárásra vonatkozóan 9
- A Bizottság 1684/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 429/90/EGK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében megnyitott 344. egyedi pályázati eljárás vonatkozásában 10
- A Bizottság 1685/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a vaj minimális értékesítési árának meghatározásáról a 2771/1999/EK rendeletben nevezett folyamatos pályázati eljárás keretében kiadott 28. egyenkénti pályázati felhívásra 11
- ★ **A Bizottság 1686/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a cukorágazatban a 2004/2005-ös gazdasági évre a termelési illetékek összege, valamint a kiegészítő illeték meghatározásáról** .. 12

★ A Bizottság 1687/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak (védjegyek és formatervezési minták) fizetendő díjakról szóló 2869/95/EK rendelet bizonyos díjak alkalmazásának tekintetében történő kiigazításáról ⁽¹⁾	14
★ A Bizottság 1688/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a Finnországba és Svédországba irányuló bizonyos hús- és tojásslítmányok szalmonellára vonatkozó különleges garanciája tekintetében a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról ⁽¹⁾	17
★ A Bizottság 1689/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a mezőgazdasági termékek felvásárlásakor alkalmazandó értékcsökkenési százalékoknak a 2006-os pénzügyi évre történő meghatározásáról	29
★ A Bizottság 1690/2005/EK rendelete (2005. október 14.) az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 55. alkalommal történő módosításáról	31
A Bizottság 1691/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a fohagymára vonatkozó behozatali engedélyeknek a 2005. december 1. és 2006. február 28. közötti időszakra történő kibocsátásáról	33
A Bizottság 1692/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a gabonaágazatban 2005. október 16-án alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról	35
A Bizottság 1693/2005/EK rendelete (2005. október 14.) a tisztítatlan gyapot világpiaci árának megállapításáról	38

II Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

Tanács

2005/713/EK:

★ A Tanács határozata (2005. október 11.) a Németországi Szövetségi Köztársaságnak és a Holland Királyságnak a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik irányelv 3. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására való felhatalmazásáról	39
---	----

2005/714/KKBP:

★ A Politikai és Biztonsági Bizottság BiH/7/2005 határozata (2005. szeptember 20.) az Európai Unió boszniai és hercegovinai katonai művelete tekintetében a nápolyi EU Vezetési Elem parancsnokának kinevezéséről	41
---	----

Bizottság

2005/715/EK:

★ A Bizottság határozata (2005. október 10.) a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozóan az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében a tagállamok számára, egy bizonyos hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállítására megállapított végleges pénzügyi támogatások meghatározásáról (az értesítés a C(2005) 3737. számú dokumentummal történt)	42
--	----



⁽¹⁾ EGT vonatkozású szöveg

- ★ A Bizottság határozata (2005. október 10.) az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében a tagállamok számára egy bizonyos hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállítására a 2005/2006. pénzügyi évre megállapított irányadó pénzügyi támogatások meghatározásáról (az értesítés a C(2005) 3738. számú dokumentummal történt) 45

- ★ A Bizottság határozata (2005. október 13.) az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv mellékletének a műszaki haladáshoz való hozzáigazítás céljából történő módosításáról (az értesítés a C(2005) 3754. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 48

- ★ A Bizottság határozata (2005. október 13.) bizonyos szabványoknak a 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv általános biztonsági követelményével való megfeleléséről és hivatkozásaik közzétételéről a Hivatalos Lapban (az értesítés a C(2005) 3803. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 51

Az Európai Unióról szóló szerződés VI. címe alapján elfogadott jogi aktusok

- ★ A Tanács 2005/719/IB határozata (2005. október 12.) a terrorizmus elleni küzdelem keretében a Schengeni Információs Rendszer egyes új funkcióinak bevezetéséről szóló 2005/211/IB tanácsi határozat egyes rendelkezései alkalmazási időpontjának meghatározásáról 54

I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

A TANÁCS 1679/2005/EK RENDELETE

(2005. október 6.)

a nyersdohány piacának közös szervezéséről szóló 2075/92/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(4) Ezért helyénvaló a 2075/92/EGK rendelet ennek megfelelő módosítása,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 37. cikkére,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel a Bizottság javaslatára,

1. cikk

A 2075/92/EGK rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel az Európai Parlament véleményére ⁽¹⁾,

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽²⁾,

„1. cikk

mivel:

A nyersdohány piacának közös szervezése a 2401 KN-kód alá tartozó nyers- vagy feldolgozatlan dohányra és dohányhulladéokra terjed ki.”

(1) A 2075/92/EGK rendelet ⁽³⁾ I. és II. címe a dohánytermelésre vonatkozóan létrehozza a jövedelemtámogatás és a termeléskorlátozás rendszerét.

2. A 2., 12., 19., 25., 26. és 27. cikket, valamint a mellékletet el kell hagyni.

(2) A közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek közös szabályait megállapító 1782/2003/EK rendelet ⁽⁴⁾ 152. cikke előírja, hogy 2005. január 1-jétől a 2075/92/EGK rendelet I. és II. címét el kell hagyni, ugyanakkor megállapítja, hogy azok a 2005. évi betakarítás tekintetében érvényben maradnak. A 2075/92/EGK rendeletben előírt jövedelem-támogatási és termeléskorlátozó rendszerek a 2005. évi betakarítás végétől számítva érvényüket veszítik.

3. A 13. cikk (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) egyedi intézkedések, amelyek a dohánytermelők részére lehetővé teszik a más növénykultúrákra való áttérést, illetve egyéb, munkahelyteremtő gazdasági tevékenységekre való áttérést, valamint a dohánytermelők ilyen irányú áttérésének lehetőségét vizsgáló tanulmányok.”

(3) Következésképpen a 2075/92/EGK rendelet egyes cikkei feleslegessé válnak, ezért a jogi egyértelműség és az átláthatóság érdekében azokat el kell hagyni.

4. A 14. cikket el kell hagyni.

5. A 14a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14a. cikk

A 13. cikk alkalmazásának részletes szabályait a 23. cikkben említett eljárással összhangban kell elfogadni.”

⁽¹⁾ 2005. szeptember 6-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem jelent meg).⁽²⁾ 2005. szeptember 28-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem jelent meg).⁽³⁾ HL L 215., 1992.7.30., 70. o. A legutóbb a 2319/2003/EK rendelettel (HL L 345., 2003.12.31., 17. o.) módosított rendelet.⁽⁴⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb a 118/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 24., 2005.1.27., 15. o.) módosított rendelet.

6. A 17. cikk helyébe a következő lép:

2. cikk

„17. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

(1) A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket a nyersdohányra vonatkozó közösségi rendelkezések betartásának biztosítása és ellenőrzése érdekében.

Az 1. cikk 1., 2. és 6. pontját 2006. január 1-jétől kell alkalmazni.

(2) Az e cikk alkalmazására vonatkozó szabályokat a 23. cikkben említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni.”

A jövedelemtámogatási rendszer igazgatásához és ellenőrzéséhez szükséges rendelkezések azonban érvényben maradnak a 2005. évi betakarítás vonatkozásában.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2005. október 6-án.

a Tanács részéről

az elnök

A. DARLING

A BIZOTTSÁG 1680/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 386/2005/EK rendelettel (HL L 62., 2005.3.9., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2005. október 14-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	052	49,2
	204	45,6
	999	47,4
0707 00 05	052	105,9
	999	105,9
0709 90 70	052	96,3
	999	96,3
0805 50 10	052	73,1
	388	65,2
	524	57,2
	528	64,9
	999	65,1
0806 10 10	052	89,2
	400	215,8
	999	152,5
0808 10 80	388	85,3
	400	101,3
	512	86,0
	528	11,2
	720	48,5
	800	163,1
	804	80,4
0808 20 50	999	82,3
	052	92,7
	388	56,9
	720	55,6
	999	68,4

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját a 750/2005/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 126., 2005.5.19., 12. o.). A „999” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1681/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a vaj minimális értékesítési árának rögzítéséről a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás tekintetében**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A vaj csökkentett áron történő értékesítéséről, valamint a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállításánál felhasznált tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás nyújtásáról szóló, 1997. december 15-i 2571/97/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ értelmében az intervenciók ügynökségek pályázati eljárás keretében értékesítenek az általuk tárolt intervenciók készleteiből származó bizonyos vajmennyiségeket, illetve nyújtanak támogatást a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra. A fenti rendelet 18. cikke rendelkezéseinek értelmében az egyes egyedi pályázati felhívásokra beérkező pályázatok figyelembevételével az intervenciók vajra minimális értékesítési árat, a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra pedig maximális támogatást kell rögzíteni. A

támogatás vagy ár változhat a tervezett felhasználás, a vaj zsírtartalma, illetve a feldolgozási eljárás szerint, de olyan határozat is hozható, hogy nem hirdetnek győztest az adott pályázati felhívás vonatkozásában. A feldolgozási biztosíték összegét vagy összegeit ennek megfelelően kell rögzíteni.

- (2) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás céljára az intervenciók készleteiből származó vaj minimális értékesítési árai, valamint a feldolgozási biztosítékok az e rendelet mellékletében foglalt táblázatnak megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 350., 1997.12.20., 3. o. A legutóbb a 2250/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás tekintetében a vaj minimális értékesítési árainak rögzítéséről szóló 2005. október 14-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

Képlet			A		B	
Bedolgozási eljárás			Jelölő- anyagokkal	Jelölőanyagok nélkül	Jelölő- anyagokkal	Jelölőanyagok nélkül
Minimális értékesítési ár	Vaj ≥ 82 %	Változatlan állapotú	206	210	—	—
		Koncentrátum	204,1	—	—	—
Feldolgozási biztosíték		Változatlan állapotú	79	79	—	—
		Koncentrátum	79	—	—	—

A BIZOTTSÁG 1682/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)**

**a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről
a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172.
egyedi pályázati eljárás tekintetében**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiacon közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A vaj csökkentett áron történő értékesítéséről, valamint a cukrászati termékek, jégkrém és egyéb élelmiszerek előállítása során felhasznált tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás nyújtásáról szóló, 1997. december 15-i 2571/97/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ értelmében az intervenciók ügynökségek pályázati eljárás keretében értékesítenek az általuk tárolt intervenciók készleteiből származó egyes vajmennyiségeket, illetve nyújtanak támogatást a tejszínre, vajra és vajkoncentrátumra. A fenti rendelet 18. cikke rendelkezéseinek értelmében az egyes egyedi pályázati felhívásokra beérkező pályázatok figyelembevételével az intervenciók vajra minimális értékesítési árat, a tejszínre, vajra, vajkoncentrátumra pedig maximális támogatást kell rögzíteni. A

támogatás vagy ár változhat a tervezett felhasználás, a vaj zsírtartalma, illetve a bedolgozási eljárás szerint, de olyan határozat is hozható, hogy nem hirdetnek győztest az adott pályázati felhívás vonatkozásában. A feldolgozási biztosíték összegét vagy összegeit ennek megfelelően kell rögzíteni.

- (2) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiacon Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2571/97/EK rendelettel meghirdetett folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás céljára az alkalmazandó maximális támogatás, valamint a feldolgozási biztosítékok az e rendelet mellékletében foglalt táblázatnak megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 350., 1997.12.20., 3. o. A legutóbb a 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a 2571/97/EK rendelettel megnyitott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 172. egyedi pályázati eljárás tekintetében a tejszínre, a vajra és a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről szóló, 2005. október 14-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

Képlet		A		B	
Bedolgozási eljárás		Jelölő-anyagokkal	Jelölő-anyagok nélkül	Jelölő-anyagokkal	Jelölő-anyagok nélkül
Maximális támogatás	Vaj $\geq$ 82 %	39	35	39	35
	Vaj < 82 %	37	34,1	—	34
	Vajkoncentrátum	46,5	42,6	46,5	42
	Tejszín	—	—	19	15
Feldolgozási biztosíték	Vaj	43	—	43	—
	Vajkoncentrátum	51	—	51	—
	Tejszín	—	—	21	—

A BIZOTTSÁG 1683/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a sovány tejpor minimális eladási árának rögzítéséről a 2799/1999/EK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében lefolytatott 91. egyedi pályázati eljárásra vonatkozóan**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A takarmányozásra szánt fölözött tejre és sovány tejporra nyújtott támogatásra és az ilyen sovány tejpor értékesítésére vonatkozóan az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazásával kapcsolatos részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2799/1999/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾, 26. cikke értelmében az intervenció ügynökségek folyamatos pályázati eljárás útján értékesítésre kínálták fel az általuk tárolt sovány tejpor bizonyos mennyiségeit.
- (2) Az említett rendelet 30. cikkének megfelelően, az egyes egyedi pályázati felhívásokra beérkezett ajánlatok fényében minimális eladási árat kell rögzíteni, de olyan határozat is hozható, hogy a fordulóban nem hirdetnek győztest. A feldolgozási biztosíték összegének meghatározásakor figyelembe kell venni a sovány tejpor piaci ára és a minimális eladási ára közötti különbséget.

(3) A beérkezett ajánlatok alapján a minimális értékesítési árat az alábbiakban meghatározott szinten kell rögzíteni, és ennek megfelelően meg kell határozni a feldolgozási biztosítékot.

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2799/1999/EK rendelet szerinti 91. egyedi pályázati felhívás vonatkozásában, amelyre az ajánlatok benyújtásának határideje 2005. október 11-én járt le, a minimális eladási ár és a feldolgozási biztosíték a következő:

— minimális eladási ár:	185,30 EUR/100 kg,
— feldolgozási biztosíték:	35,00 EUR/100 kg.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 340., 1999.12.31., 3. o. A legutóbb az 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1684/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)**

a vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás maximális összegének rögzítéséről a 429/90/EGK rendeletben szabályozott folyamatos pályázati eljárás keretében megnyitott 344. egyedi pályázati eljárás vonatkozásában

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

mivel:

- (1) A Közösségben közvetlen fogyasztásra szánt vajkoncentrátumra vonatkozó támogatás pályázati eljárás útján történő nyújtásáról szóló, 1990. február 20-i 429/90/EGK bizottsági rendelettel ⁽²⁾ összhangban, az intervenció ügynökségek folyamatos pályázati eljárás keretében nyújtanak támogatást a vajkoncentrátumra. Az említett rendelet 6. cikke úgy rendelkezik, hogy az egyedi pályázati felhívásokra beérkezett pályázatokat figyelembe véve rögzíteni kell a támogatás legnagyobb összegét a legalább 96 % zsírtartalmú vajkoncentrátum tekintetében, de olyan határozat is hozható, hogy a pályázati felhívás tekintetében nem hirdetnek nyertest. A rendeltetési biztosíték rögzítéséről ennek megfelelően kell rendelkezni.

- (2) A beérkezett ajánlatok alapján a maximális támogatást az alábbiakban meghatározott szinten kell rögzíteni, és megfelelően meg kell határozni a rendeltetési biztosítékot.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 429/90/EGK rendelet szerinti 344. egyedi pályázati felhívás vonatkozásában, a maximális támogatás összege és a rendeltetési biztosíték a következő:

- | | |
|--------------------------------|------------------|
| — maximális támogatási összeg: | 45,5 EUR/100 kg, |
| — rendeltetési biztosíték: | 50 EUR/100 kg. |

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb a 186/2004/EK rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 45., 1990.2.21., 8. o. A legutóbb a 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1685/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a vaj minimális értékesítési árának meghatározásáról a 2771/1999/EK rendeletben nevezett folyamatos pályáztatás keretében kiadott 28. egyenkénti pályázati felhívásra**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a tej és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (c) bekezdésére,

mivel:

- (1) A vaj- és tejszínpiaci intervenciót szabályzó 1255/1999/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ alkalmazásának részletes szabályait meghatározó, 1999. december 16-i 2771/1999/EK bizottsági rendelet 21. cikkének megfelelően az intervenció ügynöksége az általuk tárolt vaj bizonyos mennyiségét folyamatos pályáztatás keretében értékesítésre ajánlották fel.
- (2) Figyelemmel az egyenkénti pályázati felhívásokra beérkezett ajánlatokra, minimális értékesítési árat határoznak meg, vagy pedig döntés születik arra vonatkozóan,

hogy a 2771/1999/EK rendelet 24a. cikke szerint nem történik szerződéskötés.

- (3) Figyelemmel a beérkezett pályázatokra, a minimum eladási árat meg kell állapítani.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2771/1999/EK rendeletnek megfelelő 28. egyenkénti pályázati felhívás esetén, amelyet illetően az arra vonatkozó pályázati beadási határidő 2005. október 11-én lejárt, a vaj minimum értékesítési árát 261,00 EUR/100 kg-ban kell meghatározni.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 186/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 29., 2004.2.3., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 333., 1999.12.24., 11. o. A legutóbb az 2250/2004/EK rendelettel (HL L 381., 2004.12.28., 25. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1686/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a cukorágazatban a 2004/2005-ös gazdasági évre a termelési illetékek összege, valamint a kiegészítő illeték meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukor piacának közös szervezéséről szóló, 2001. június 19-i 1260/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (8), illetve 16. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A cukorágazatban a kvótarendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. február 20-i 314/2002/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 8. cikke előírja, hogy a cukor, izoglükóz és inulinszirup tekintetében legkésőbb október 15-ig az előző gazdasági évre vonatkozóan meg kell határozni a termelési alapilleték és a B termelési illeték összegét, és szükség esetén a 1260/2001/EK rendelet 16. cikke (2) bekezdésében említett együtthatót.
- (2) A B termelési illeték maximális összegének felülvizsgálatáról és a cukorágazatban a B cukorrépa 2004/2005-ös gazdasági évre vonatkozó minimálárának módosításáról szóló, 2004. augusztus 17-i 1462/2004/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 2004/2005-ös gazdasági évre az 1260/2001/EK rendelet 15. cikke (4) bekezdésének első francia bekezdésében említett B illeték maximális összegét a fehér cukor intervenció árának 37,5 %-ában határozta meg.
- (3) A 2004/2005-ös gazdasági évre az 1260/2001/EK rendelet 15. cikke (1) és (2) bekezdésének megfelelően megállapított előrelátható összeszettség ugyanezen cikk (4) és (5) bekezdésének megfelelően az alapilletékre vonatkozóan 2 %-os, illetve a B termelési illetékre vonatkozóan 37,5 %-os legmagasabb mérték meghatározásához vezet, amely összegek az említett rendelet (3) bekezdése második albekezdésének első francia bekezdésében, illetve az 1462/2004/EK rendelet 1. cikkében kerültek meghatározásra.
- (4) Az 1260/2001/EK rendelet 16. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy amennyiben az említett rendelet 15. cikkének (1) és (2) bekezdése alapján megállapított összeszettséget nem fedezi teljes mértékben a termelési alapilletékből és a B illetékből származó bevétel, kiegészítő illetéket kell kiróni. Mivel a 2004/2005-ös gazdasági évre

vonatkozóan ez az összeszettség 133 529 997 euró, az 1260/2001/EK rendelet 16. cikke (2) bekezdésében említett együtthatót meg kell határozni. Az említett együttható kiszámolása végett a 2003/2004. gazdasági évre meghatározott illetéket kell figyelembe venni azon tagállamok esetében, amelyek 2004. április 30-án a Közösséghez tartoztak.

- (5) A Cukorpiaci Irányítóbizottság az elnöke által kitűzött határidőn belül nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A cukorágazatban a termelési illetékek összegei a 2004/2005. gazdasági évben a következőképpen kerülnek meghatározásra:

- a) a termelési alapilleték a fehér cukorra tonnánként 12,638 euró az A és B cukor esetében;
- b) a B termelési illeték a fehér cukorra tonnánként 236,963 euró a B cukor esetében;
- c) a termelési alapilleték a szárazanyagra tonnánként 5,330 euró az A és B izoglükóz esetében;
- d) a B termelési illeték a szárazanyagra tonnánként 99,424 euró a B izoglükóz esetében;
- e) a termelési alapilleték a szárazanyagértéknek megfelelő cukorra/izoglükózra tonnánként 12,638 euró az A és a B inulinszirup esetében;
- f) a B termelési illeték a szárazanyagértéknek megfelelő cukorra/izoglükózra tonnánként 236,963 euró a B inulinszirup esetében.

2. cikk

A 2004/2005. gazdasági évre az 1260/2001/EK rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében előírt együttható 0,27033 a Cseh Köztársaság, Lettország, Litvánia, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia számára, valamint 0,15935 a többi tagállam számára.

⁽¹⁾ HL L 178., 2001.6.30., 1. o. A legutóbb a 39/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 16. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 50., 2002.2.21., 40. o. A legutóbb a 38/2004/EK rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 13. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 270., 2004.8.18., 4. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 1687/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalnak (védjegyek és formatervezési minták) fizetendő díjakról
szóló 2869/95/EK rendelet bizonyos díjak alkalmazásának tekintetében történő kiigazításáról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

a lajstromozás díjai, valamint a megújítás díja között.
Ezenkívül csökkentett díjat kell előírni az elektronikus
úton történő védjegybejelentésre.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i
40/94/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 139. cikke
(3) bekezdésére,(6) A fő mutatók változásait rendszeresen figyelemmel kell
kísérni a bevétel és a kiadás közötti egyensúly biztosítása
végett.

mivel:

(1) A 40/94/EK rendelet 139. cikkének (2) bekezdése előírja,
hogy a fizetendő díjak összegét úgy kell megállapítani,
hogy a belőlük származó bevétel elegendő legyen a Belső
Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési
minták) (a továbbiakban „a Hivatal”) költségvetési egyen-
súlyának biztosításához.(7) Ezért a 2869/95/EK bizottsági rendeletet ⁽³⁾ ennek megfe-
lelően módosítani kell.(2) A Hivatal bevételeinek jelentős növekedése várható közép-
úton, különösen a közösségi védjegyek megújítási
díjainak befizetéséből adódóan.(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak
a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-
tervezési minták) fellebbezési tanácsainak díjaival, végre-
hajtási szabályaival és eljárásaival foglalkozó bizottság
véleményével,(3) Az Európai Közösségnek a védjegyek nemzetközi lajstro-
mozásáról szóló Madridi Megállapodáshoz kapcsolódó
2003/793/EK tanácsi határozat ⁽²⁾ által jóváhagyott Jegy-
zőkönyvhöz (a továbbiakban: „Madridi Jegyzőkönyv”) va-
ló csatlakozásának, valamint az elektronikus úton
történő bejegyzési eljárás irányításának egyszerűsítése
kell az eljárást és csökkentenie annak költségeit. A
Hivatal hatékony irányítása szintén a kiadások csökken-
téséhez vezet.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2869/95/EK rendelet a következőképpen módosul:

(4) Következésképpen a díjak csökkentése megfelelő intézke-
désnek bizonyul a szükséges költségvetési egyensúly
biztosítására és egyúttal elősegíti a rendszerhez való
hozzáférést a felhasználók számára. Mindazonáltal meg
kell jegyezni, hogy egy relatív többlet mindig indokolt,
mert lehetővé teszi a többé-kevésbé előreláthatatlan hely-
zetek kezelését, valamint a nemkívánatos deficit elkerü-
lését.

1. A 2. cikk táblázata a következőképpen módosul:

a) Az 1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1. A védjegybejelentés alapidja egyedi védjegy 900”.
esetén [26. cikk (2) bek.; 4. szabály a) albek.]

b) A következő 1b. pont be lett illesztve:

„1b. Elektronikus úton történő védjegybejelentés 750”.
alapidja egyedi védjegy esetén [26. cikk (2)
bek.; 4. szabály a) albek.](5) Ennélfogva indokolt lenne a díjak módosítása az évi
körülbelül 35–40 millió eurós csökkentés eléréséhez.
Ezt az összeget meg kell osztani a védjegybejelentés és⁽¹⁾ HL L 11., 1994.1.14., 1. o. A legutóbb a 422/2004/EK rendelettel
(HL L 70., 2004.3.9., 1. o.) módosított rendelet.⁽²⁾ HL L 296., 2003.11.14., 20. o.⁽³⁾ HL L 303., 1995.12.15., 33. o. A legutóbb az 1042/2005/EK rende-
lettel (HL L 172., 2005.7.5., 22. o.) módosított rendelet.

c) A 2-től a 4-ig terjedő pontok helyébe a következő szöveg lép:

- „2. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő díj egyedi védjegy esetén [26. cikk (2) bek.; 4. szabály b) albek.] 150
3. A védjegybejelentés alapidja együttes védjegy esetén [26. cikk (2) bek. és 64. cikk (3) bek.; 4. szabály a) albek. és 42. szabály] 1 300
4. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő díj együttes védjegy esetén [26. cikk (2) bek. és 64. cikk (3) bek.; 4. szabály b) albek. és 42. szabály] 300”.

d) A 7-től a 10-ig terjedő pontok helyébe a következő szöveg lép:

- „7. A lajstromozás alapidja egyedi védjegy esetén [45. cikk; 23. szabály (1) bek. a) albek.] 850
8. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő díj egyedi védjegy esetén [45. cikk; 23. szabály (1) bek. b) albek.] 150
9. A lajstromozás alapidja együttes védjegy esetén [45. cikk; 23. szabály (1) bek. a) albek. és 42. szabály] 1 700
10. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő díj együttes védjegy esetén [45. cikk és 64. cikk (3) bek.; 23. szabály (1) bek. b) albek. és 42. szabály] 300”.

e) A 12-től a 15-ig terjedő pontok helyébe a következő szöveg lép:

- „12. A megújítás alapidja egyedi védjegy esetén [47. cikk (1) bek.; 30. szabály (2) bek. a) albek.] 1 500
- 12a. A megújítás alapidja egyedi védjegy esetén elektronikus úton [47. cikk (1) bek.; 30. szabály (2) bek. a) albek.] 1 350
13. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő megújítási díj egyedi védjegy esetén [47. cikk (1) bek.; 30. szabály (2) bek. b) albek.] 400
14. A megújítás alapidja együttes védjegy esetén [47. cikk (1) bek. és 64. cikk (3) bek.; 30. szabály (2) bek. a) albek. és 42. szabály] 3 000
15. A harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után fizetendő megújítási díj együttes védjegy esetén [47. cikk (1) bek. és 64. cikk (3) bek.; 30. szabály (2) bek. b) albek. és 42. szabály] 800”.

2. Az 5. cikk (1) bekezdésében a b) és a c) albekezdés el lett törölve.

3. A 8. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdésben a b) és a c) albekezdés el lett törölve.
- b) A (3) bekezdés a) albekezdésében az i. és iii. pont el lett törölve.

4. A 11. cikk (3) bekezdésének a) és b) albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„a) egyedi védjegy esetén: 1 450 euró, és szükség esetén a harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 300 euró;

b) együttes védjegy esetén a 2868/95/EK rendelet 121. szabályának (1) bekezdésében említettek szerint: 2 700 euró, és szükség esetén a harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 600 euró.”

5. A 12. cikk (2) bekezdésének a) és b) albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„a) egyedi védjegy esetén: 1 200 euró, és a nemzetközi lajstromban szereplő, harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 400 euró;

b) együttes védjegy esetén a 2868/95/EK rendelet 121. szabályának (1) bekezdésében említettek szerint: 2 700 euró, és a nemzetközi lajstromban szereplő, harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 800 euró.”

6. A 13. cikk (1) bekezdésének a) és b) albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„a) egyedi védjegy esetén: 850 euró, és a nemzetközi lajstromban szereplő, harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 150 euró;

b) együttes védjegy esetén: 1 700 euró, és a nemzetközi lajstromban szereplő, harmadik áru- vagy szolgáltatási osztály felett minden egyes osztály után további 300 euró.”

2. cikk

Amennyiben a 2., 11. és 12. cikkben előírt díjak összege megváltozik, a következő átmeneti rendelkezéseket kell alkalmazni:

1. A közösségi védjegy bejelentési díjának összege, beleértve adott esetben az osztályonkénti díjakat, megfelel a kérelem átvételekor hatályos rendeletben megszabott összegnek a 40/94/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdése a) vagy b) albekezdésének értelmében.

2. A közösségi védjegy bejelentési díjának összege, beleértve adott esetben az osztályonkénti díjakat, megfelel az értesítés elküldésekor hatályos rendeletben megszabott összegnek a 2868/95/EK bizottsági rendelet 23. szabályának (2) bekezdésében előírtak szerint.
3. Minden más kérelem előterjesztéséért vagy egy egészen más jogi aktus kezdeményezéséért fizetendő díj összege megfelel a fizetéskor hatályos rendeletben megszabott összegnek.

4. A 11. és a 12. cikkben előírt díjak összegét a védjegyek nemzetközi lajstromozásáról szóló Madridi Megállapodás és az ezen Megállapodásra vonatkozó Jegyzőkönyv közös végrehajtási rendeletével összhangban rögzítették.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Charlie McCREEVY

a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG 1688/2005/EK RENDELETE

(2005. október 14.)

a Finnországba és Svédországba irányuló bizonyos hús- és tojásszállítmányok szalmonellára vonatkozó különleges garanciája tekintetében a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

elvetet. A 2004/41/EK irányelv módosítja a 92/118/EGK irányelvet.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikkére

mivel:

(1) Finnország és Svédország csatlakozásakor kiegészítő, szalmonellára vonatkozó garanciában részesült, amely a friss szarvasmarha-, sertés- és baromfihúsról, illetve az étkezési tojásra vonatkozott, majd amelyet a 94/65/EK tanácsi irányelv ⁽²⁾ a darált húsról is kiterjesztett. E garanciák nevezetesen az élelmiszerek vonatkozásában egyes, Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányával módosított irányelvekben kerültek meghatározásra: a 64/433/EGK tanácsi irányelvben ⁽³⁾ a friss hús tekintetében, a 71/118/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁴⁾ a friss baromfihús tekintetében, a 92/118/EGK tanácsi irányelvben ⁽⁵⁾ pedig a tojás tekintetében.

(2) 2006. január 1-jétől az emberi fogyasztásra szánt egyes állati eredetű termékek előállítására és forgalomba hozatalára vonatkozó élelmiszer-higiéniai és állat-egészségügyi feltételekről szóló egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről, valamint a 89/662/EGK és a 92/118/EGK tanácsi irányelv, továbbá a 95/408/EK tanácsi határozat módosításáról szóló, 2004. április 21-i 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ hatályon kívül helyezi a 64/443/EGK, a 71/118/EGK, illetve a 94/65/EK irány-

(3) A 2004/41/EK irányelv 4. cikke előírja, hogy a szükséges rendelkezéseknek a 852/2004/EK ⁽⁷⁾, a 853/2004/EK, a 854/2004/EK ⁽⁸⁾ európai parlamenti és tanácsi rendelet vagy a 2002/99/EK tanácsi irányelv ⁽⁹⁾ alapján történő elfogadásáig a 71/118/EGK és a 94/65/EK irányelvek alapján, illetve – a 94/371/EK tanácsi határozat ⁽¹⁰⁾ kivételével – a 92/118/EGK irányelv II. melléklete alapján elfogadott végrehajtási szabályok *mutatis mutandis* továbbra is alkalmazandók.

(4) 2006. január 1-jétől a szalmonella tekintetében az élelmiszerek különleges garanciáját illetően új szabályok lépnek hatályba a 853/2004/EK rendelet alapján.

(5) Ezért szükséges a Finnországba és Svédországba irányuló, emberi fogyasztásra szánt egyes tojásfajták szállítmányai szalmonellára vonatkozó kiegészítő garanciáinak megállapításáról szóló, 1995. május 8-i 95/168/EK bizottsági határozatban ⁽¹¹⁾, a Finnországba és Svédországba szállítandó friss marha-, borjú- és sertéshús mintavétel útján történő mikrobiológiai vizsgálata szabályainak megállapításáról szóló, 1995. június 22-i 95/409/EK tanácsi határozatban ⁽¹²⁾, a Finnországba és Svédországba szállítandó friss baromfihús mintavétel útján történő, szalmonella kimutatására irányuló mikrobiológiai vizsgálata szabályainak megállapításáról szóló, 1995. június 22-i 95/411/EK tanácsi határozatban ⁽¹³⁾, illetve a Finnországba és Svédországba szállítandó hús mikrobiológiai vizsgálata egyes alternatív módszereinek engedélyezéséről szóló, 2003. június 24-i 2003/470/EK bizottsági határozatban ⁽¹⁴⁾ előírt végrehajtási rendelkezéseknek a 853/2004/EK rendelet új rendelkezései alapján történő megfelelő frissítése és kiegészítése. Azonkívül helyénvaló az összes rendelkezés egy bizottsági rendeletbe foglalása és a 95/168/EK, a 95/409/EK, a 95/411/EK és a 2003/470/EK határozatok hatályon kívül helyezése.

⁽¹⁾ HL L 139., 2004.4.30., 3. o. Helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 22. o.

⁽²⁾ HL L 368., 1994.12.31., 10. o. A 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL 121., 1964.7.29., 2012/64. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 55., 1971.3.8., 23. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 62., 1993.3.15., 49. o. A legutóbb a 445/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 72., 2004.3.11., 60. o.) módosított irányelv.

⁽⁶⁾ HL L 157., 2004.4.30., 33. o. Helyesbítve: HL L 195., 2004.6.2., 12. o.

⁽⁷⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o. Helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 3. o.

⁽⁸⁾ HL L 139., 2004.4.30., 206. o. Helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 83. o.

⁽⁹⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽¹⁰⁾ HL L 168., 1994.7.2., 34. o.

⁽¹¹⁾ HL L 109., 1995.5.16., 44. o. A 97/278/EK határozattal (HL L 110., 1997.4.26., 77. o.) módosított határozat.

⁽¹²⁾ HL L 243., 1995.10.11., 21. o. A 98/227/EK határozattal (HL L 87., 1998.3.21., 14. o.) módosított határozat.

⁽¹³⁾ HL L 243., 1995.10.11., 29. o. A 98/227/EK határozattal módosított határozat.

⁽¹⁴⁾ HL L 157., 2003.6.26., 66. o.

- (6) Ezenkívül végrehajtási rendelkezéseket kell elfogadni a 853/2004/EK rendeletben meghatározott új, különleges garanciákra vonatkozólag a baromfiból nyert darált hús tekintetében is.
- (7) A mintavételezéssel történő mikrobiológiai vizsgálatokra vonatkozó szabályokat a mintavételezési módszerek, a veendő minták száma és a minták megvizsgálásához használt mikrobiológiai módszer meghatározásával kell felállítani.
- (8) A mintavételezési módszer szabályaiban a szarvasmarhafélék és sertésfélék tekintetében helyénvaló különbséget tenni egyrészt a hasított testek és hasított féltestek, másrészt pedig a negyedek, részek és kisebb darabok között, illetve a baromfihús tekintetében egyrészt a bontott egészek, másrészt pedig a részek és a vágási melléktermékek között.
- (9) Helyénvaló referenciamódszerként figyelembe venni a mintavételezések és a minták mikrobiológiai vizsgálatának nemzetközi módszereit, és ugyanakkor engedélyezni egyes, egyenértékű garanciákat biztosító validált és hitelesített alternatív módszereket.
- (10) Ahol az helyénvaló, szükséges a szállítmányokat kísérő és a garanciáknak való megfelelést kijelentő és igazoló kereskedelmi és hitelesítési okmánymodellek frissítése vagy létrehozása.
- (11) A 853/2004/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének c) és d) pontja alapján nem alkalmazhatóak a különleges garanciák olyan szállítmányra, amely a Finnország és Svédország által alkalmazott programmal elismerten egyenértékű program tárgyát képezi, illetve különleges kezelésre szánt szarvasmarha- és sertéshús-, illetve tojásszállítmányokra.
- (12) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Szarvasmarhafélék húsából történő mintavételezés

A Finnországnak és Svédországnak szánt, mikrobiológiai vizsgálatnak alávetendő szarvasmarhahúsból történő mintavételezésnek – ideértve a darált húst, de nem ideértve a húskészítményeket és a mechanikai úton elválasztott húst – az I. melléklet szerint kell történnie.

2. cikk

Sertéshúsból történő mintavételezés

A Finnországnak és Svédországnak szánt, mikrobiológiai vizsgálatnak alávetendő sertéshúsból történő mintavételezésnek – ideértve a darált húst, de nem ideértve a húskészítményeket és a mechanikai úton elválasztott húst – az I. melléklet szerint kell történnie.

3. cikk

Baromfifélékből történő mintavételezés

A Finnországnak és Svédországnak szánt, mikrobiológiai vizsgálatnak alávetendő baromfihúsból történő mintavételezésnek – ideértve a darált húst, de nem ideértve a húskészítményeket és a mechanikai úton elválasztott húst – a II. melléklet szerint kell történnie.

4. cikk

A tojás származási állományából történő mintavételezés

A Finnországnak és Svédországnak szánt, mikrobiológiai vizsgálatnak alávetendő tojás származási állományából történő mintavételezésnek a III. melléklet szerint kell történnie.

5. cikk

A minták vizsgálatának mikrobiológiai módszerei

(1) Az 1–4. cikk szerint vett minták szalmonellára irányuló mikrobiológiai vizsgálatának a következők legutóbbi változata szerint kell megtörténnie:

a) EN/ISO 6579 szabvány ⁽¹⁵⁾ (EN/ISO 6579), vagy

b) A Skandináv Élelmiszer-elemzési Bizottság (NMKL) 71. számú módszere ⁽¹⁶⁾ (71. sz. módszer).

Amennyiben a mikrobiológiai vizsgálat eredményeit egyes tagállamok kétségbe vonják, az EN/ISO 6579 szabvány legutóbbi változata tekintendő hivatkozási alapnak.

(2) Ugyanakkor a szarvasmarhafélék húsából, a sertéshúsból és a baromfihúsból származó minták esetében a következő, validálási vizsgálatokban felhasznált húsminták segítségével validálandó elemzési módszerek használhatóak a szalmonella kimutatására irányuló mikrobiológiai vizsgálatok során:

⁽¹⁵⁾ EN/ISO 6579: élelmiszer és állati takarmányok mikrobiológiája – a szalmonellafélék kimutatásának horizontális módszere.

⁽¹⁶⁾ 71. számú NMKL módszer: Szalmonella felderítése élelmiszerekben.

Az EN/ISO 6579 vagy a 71. számú módszer legutóbbi változata alapján validált módszerek, illetve saját módszer esetén az EN/ISO 16140 szabványban (EN/ISO 16140) előírt protokoll vagy nemzetközileg elfogadott más protokollok szerint független szervezet által tanúsított módszer.

6. cikk

Dokumentáció

(1) Az 1., 2. és 3. cikkben említett hússzállítmányokat a IV. mellékletben található formanyomtatványnak megfelelő kereskedelmi okmánynak kell kísérnie.

(2) A 4. cikkben említett tojásszállítmányokat az V. mellékletben meghatározott formanyomtatványnak megfelelő tanúsítványnak kell kísérnie.

7. cikk

A 95/168/EK, a 95/409/EK, a 95/411/EK és a 2003/470/EK határozatok hatályukat veszítik.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A Finnországnak és Svédországnak szánt, szarvasmarha- és sertéshúsból származó húsról, illetve darált húsról alkalmazandó mintavételezési szabályok

A. szakasz

MINTAVÉTELEZÉSI MÓDSZER

1. A származási vágóhídtól kapott hasított testek, féltestek és negyedek (tamponos mintavételi eljárás)

Az ISO 17604 szabványban leírt roncsolásmentes mintavételezési módszert kell alkalmazni, beleértve a minták tárolási és szállítási szabályait.

A szarvasmarhatestek esetében három testrészből kell mintát venni (láb, horpasz, nyak). A sertéstestek esetében két testrészből kell mintát venni (láb és szeg). Dörzsszivacsos mintavételi módszert kell használni. A mintavételezési területnek kiválasztott testrészenként legalább 100 cm-t kell kitennie. A különböző mintavételezési részekből származó mintákat vizsgálat előtt egyesíteni kell.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

2. A test származási vágóhídjától eltérő létesítménytől kapott negyedtestek, részek és kisebb darabok (roncsolásos módszer)

A szövetdarabokat steril dugófúró húsfelületbe történő fúrásával vagy körülbelül 25 cm²-es szövetdarab steril eszközzel történő kivágásával kell kinyerni. A mintákat steril módon mintatartóedénybe vagy hígításhoz rendszeresített műanyag tasakba kell helyezni, majd homogenizálni kell (perisztaltikus Stomacher vagy forgókeverő [homegenizátor] használatával). A fagyasztott hússok mintáit a laboratóriumba való szállítás során fagyasztás alatt kell tartani. A hűtött hússok mintáit nem szabad fagyasztani, de hűtve kell tartani. Ugyanazon szállítmány különböző mintáit – legfeljebb 10-et – az EN/ISO 6579 szabványnak megfelelően egyesíteni lehet.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

3. Darált hús (roncsolásos módszer)

Steril eszközzel körülbelül 25 g-os húsdarabokat kell mintaként venni. A mintákat steril módon mintatartóedénybe vagy hígításhoz rendszeresített műanyag tasakba kell helyezni, majd homogenizálni kell (perisztaltikus Stomacher vagy forgókeverő [homegenizátor] használatával). A fagyasztott hússok mintáit a laboratóriumba való szállítás során fagyasztás alatt kell tartani. A hűtött hússok mintáit nem szabad fagyasztani, de hűtve kell tartani. Ugyanazon szállítmány különböző mintáit – legfeljebb 10-et – az EN/ISO 6579 szabványnak megfelelően egyesíteni lehet.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

B. szakasz

MINTÁK SZÁMA

1. Az A. szakasz 1. pontjában említett testek, féltestek, legfeljebb háromba vágott féltestek és negyedek

Testek és féltestek (egységek) száma olyan szállítmányban, amelyből szűrőpróbaszerűen különböző mintákat kell venni:

Szállítmány (csomagolási egységek száma)	Mintavételezendő csomagolási egységek száma
1–24	A csomagolási egységek számával megegyező szám, de legfeljebb 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vagy annál több	60

2. Az A. szakasz 2. pontjában említett negyedek, részek és kisebb darabok, illetve az A. szakasz 3. pontjában említett darált hús

Csomagolási egységek száma olyan szállítmányban, amelyből szűrőpróbaszerűen különböző mintákat kell venni:

Szállítmány (csomagolási egységek száma)	Mintavételezendő csomagolási egységek száma
1–24	A csomagolási egységek számával megegyező szám, de legfeljebb 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vagy annál több	60

A csomagolási egységek súlyától függően a mintavételezendő csomagolási egységek száma a következő szorzótényezőkkel csökkenthető:

Csomagolási egységek súlya	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Szorótényezők	× 1	× 3/4	× 1/2

II. MELLÉKLET

A Finnországnak és Svédországnak szánt, baromfihúsról vagy baromfiból származó darált húrra alkalmazandó mintavételezési szabályok**A. s z a k a s z****MINTAVÉTELEZÉSI MÓDSZER****1. Hasított testek (A nyaki bőr eltávolítása előtt)**

A véletlenszerűen vett mintáknak arányosan kell megoszlanuk a teljes szállítmányt illetően. Körülbelül 10 g-os mintákat kell venni a nyaki bőrből, amelyeket steril szikével vagy csipesszel kell eltávolítani. A mintákat a vizsgálatig hűtve kell tárolni. Ugyanazon szállítmány különböző mintáit – legfeljebb 10-et – az EN/ISO 6579 szabványnak megfelelően egyesíteni lehet.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

2. Nyaki bőr nélküli hasított testek, testrészek és maradékok (roncsolásos módszer)

A szövetdarabokat steril dugófúró húsfelületbe történő fúrásával vagy körülbelül 25 g-os szövetdarab steril eszközzel történő kivágásával kell kinyerni. A mintákat a vizsgálatig hűtve kell tárolni. Ugyanazon szállítmány különböző mintáit – legfeljebb 10-et – az EN/ISO 6579 szabványnak megfelelően egyesíteni lehet.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

3. Darált hús (roncsolásos módszer)

Steril eszközzel körülbelül 25 g-os húsdarabokat kell mintaként venni. A mintákat a vizsgálatig hűtve kell tárolni. Ugyanazon szállítmány különböző mintáit – legfeljebb 10-et – az EN/ISO 6579 szabványnak megfelelően egyesíteni lehet.

Minden mintát megfelelően jelölni és azonosítani kell.

B. s z a k a s z**MINTÁK SZÁMA**

Csomagolási egységek száma olyan szállítmányban, amelyből szűrőpróbaszerűen különböző mintákat kell venni:

Szállítmány (csomagolási egységek száma)	Mintavételezendő csomagolási egységek száma
1–24	A csomagolási egységek számával megegyező szám, de legfeljebb 20
25–29	20
30–39	25
40–49	30
50–59	35
60–89	40
90–199	50
200–499	55
500 vagy annál több	60

A csomagolási egységek súlyától függően a minták száma a következő szorzótényezőkkel csökkenthető:

Csomagolási egységek súlya	> 20 kg	10–20 kg	< 10 kg
Szorótényezők	× 1	× $\frac{3}{4}$	× $\frac{1}{2}$

III. MELLÉKLET

A Mintavételezési szabályok olyan állományokra, ahonnan tojástartókat szállítanak Finnországba és Svédországba

A. s z a k a s z

MINTAVÉTELEZÉSI MÓDSZER

A mintavételezés a következő módszerek egyikének megfelelően összegyűjtött ürületekből történik:

1. Ülőrúdon vagy nem nagyüzemben tenyésztett tojótyúkok esetében:

1.1. Az ürületekből összetett mintákat kell venni, minden minta különböző friss ürülemintákból áll, melyek mindegyike legalább 1 g súlyú, és amelyeket véletlenszerűen kell venni annak az épületnek több pontján, ahol a tojótyúkokat tartják, illetve azokban a gazdaságokban, ahol a tojótyúkok egyenlő több épületben lehetnek, minden olyan gazdasági épületben ilyen mintákat kell venni, ahol tojótyúkokat tartanak.

1.2. Csizmatampon (pl. csizmára illeszthető vagy gézharisnya): felületét maximális kinyerést biztosító oldószerekkel (mint például 0,8 % nátrium-klorid és 0,1 % pepton steril ionmentes vízben), fertőtlenített vízzel vagy a nemzeti hatóság által jóváhagyott más oldószerekkel benedvesítjük. Antibiotikus hatású, a gazdaság területén található víz, illetve egyéb fertőtlenítőszer használata tilos. Olyan módon járunk körbe, hogy az épület minden részében történjen reprezentatív mintavételezés, beleértve az almozott és deszkázott területeket is, amennyiben a deszkákon biztonságosan lehet járni. A mintavételezés befejezésekor óvatosan kell levenni a csizmatamponokat oly módon, hogy a felapadt anyag ne váljon le róluk. A két pár csizmatampon együtt lehet elemezni.

2. Ketreben tartott tojótyúkok esetében a kaparókról vagy a trágyaaknában lévő ürület felszínéről kell mintát venni.

B. s z a k a s z

MINTÁK SZÁMA

A minták száma az A. szakasz szerinti mintavételezési módszertől függően a következő:

- Az 1.1. pontban említett módszer esetében: 60 ürülemintát kell venni az épületben vagy a gazdasági épületek csoportjában.
- Az 1.2. pontban említett módszer esetében: 2 pár csizmatampon kell használni.
- A 2. pontban említett módszer esetében: 60 ürülemintát, vagy legalább 60 g természetesen keveredett ürületet kell venni.

C. s z a k a s z

A MINTAVÉTEL GYAKORISÁGA

Az állományt két héttel a tojástartás előtt, azt követően pedig legalább minden 25. héten kell mintavételezni.

IV. MELLÉKLET

Megjegyzések

- a) A kereskedelmi okmányokat az e mellékletben feltüntetett minta formai követelményeinek megfelelően kell kiállítani. Az okmányok között szerepelniük kell a mintán feltüntetett számozott sorrend szerint a marhahús, sertéshús vagy baromfihús (beleértve a darált húst) szállításához kötelező igazolásoknak.
- b) Kiállítása a rendeltetési tagállam valamelyik hivatalos nyelvén történik. Mindazonáltal más EU-nyelven is el lehet készíteni, ha ahhoz hivatalos fordítást csatolnak, vagy ha abba a rendeltetési hely szerinti tagállam illetékes hatósága előzetesen beleegyezett.
- c) A kereskedelmi okmányt legalább három (egy eredeti és két másolati) példányban kell kiállítani. Az eredeti példány a végső rendeltetési helyig kíséri a szállítmányt. A címzettnek azt meg kell őriznie. A termelő az egyik, a szállító a másik másolati példányt őrzi meg.
- d) Minden egyes kereskedelmi okmány eredetije egyetlen két oldalú lapból áll, vagy – ahol több szövegre van szükség – az okmányt olyan formában kell elkészíteni, hogy annak minden szükséges oldala egységes és elválaszthatatlan egészt alkosson.
- e) Ha a szállítmány tételeinek azonosítása céljából további oldalakat csatolnak az okmányhoz, akkor ezeket a oldalakat is a felelős személy aláírásának minden egyes oldalon való alkalmazása révén az okmány eredetije részének kell tekinteni.
- f) Amennyiben az okmány az e) pontban említett további oldalakkal együtt több mint egy oldalból áll, minden egyes oldal alján fel kell tüntetni a számozást – *(oldalszám)/(összes oldal száma)* – és a tetején a felelős személy által kijelölt okmánykódszámot.
- g) Az okmány eredetijét a felelős személy tölti ki és írja alá.
- h) A felelős személy aláírásának színe különbözik a nyomtatott szöveg színétől.

A marhahúsból, sertéshúsból és baromfi húsból (beleértve a darált húst) álló, Finnországba és Svédországba szánt szállítmányok kereskedelmi okmányának mintája

1. Feladó (feladó létesítmény teljes neve és címe, adott esetben a feladó létesítmény engedélyezési száma) 	Okmány hivatkozási száma ⁽¹⁾: Az okmány összes oldalának száma: Dátum (az anyag létesítményből történő elszállításának dátuma):
2. Címzett (a címzett teljes neve és címe, valamint adott esetben a termék rendeltetési létesítményének engedélyezési száma) 	3. A rakomány feladási helye (teljes cím, ha eltér az 1. pontban lévőttől)
4. Fuvarozó, szállítási eszköz, a szállítmány mennyisége és azonosítása 4.1. Fuvarozó (teljes név és cím): 4.2. Teherautó, vasúti kocsi, hajó vagy repülőgép ⁽²⁾ 4.3. Rendszám(ok), hajó neve vagy repülő járatszáma: 	4.5. A csomagolás módja: 4.6. Csomagok száma a termékek kategóriáiként: 4.7. Nettó súly (kg): 4.8. A konténer száma, adott esetben:
5. A termékek leírása 5.1. A termékek típusa ⁽³⁾: 5.2. A termékek állapota ⁽⁴⁾:	
6. A feladó nyilatkozata Alulírott kijelentem, hogy: A .../... bizottsági rendeletben említett ellenőrzések negatív eredménnyel zárultak, és a laboratórium szállítmányon végzett elemzéseinek megállapításai, illetve az elemzések eredményei ezen okmányhoz csatoltan megtalálhatók ⁽²⁾. A marha- és sertéshús – beleértve az ezekből készült darált húst is – pasztőrözés, sterilizálás vagy más, ezekkel azonos hatású kezelés céljából kerül a létesítménybe ⁽²⁾. A hús – beleértve a darált húst is – olyan létesítményből származik, amely a Svédországban és Finnországban jóváhagyott programmal egyenértékűnek elismert ellenőrzési program hatálya alá tartozik ⁽²⁾.	
Aláírás: Kelt-án/-én. (hely) (dátum) (a felelős személy/feladó aláírása) ⁽⁵⁾ (név, nyomtatott nagybetűkkel)	
Megjegyzések ⁽¹⁾ A felelős személy által a nyomon követhetőség céljából kibocsátott hivatkozási szám. ⁽²⁾ A nem kívánt rész törölendő. ⁽³⁾ A termék típusának leírása (pl. szarvasmarhahús, sertéshús, baromfi hús, darált hús). ⁽⁴⁾ A termék állapotának leírása: hűtött vagy fagyasztott. ⁽⁵⁾ Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatott szöveg színétől.	

V. MELLÉKLET

Emberi fogyasztásra Finnországba és Svédországba szánt szállítmányok bizonyítványmintája

EURÓPAI KÖZÖSSÉG

Bizonyítvány a Közösségen belüli kereskedelemhez

I. rész: A bemutatott szállítmány adatai	I.1. Feladó ☐ Név Cím Írányítószám		I.2. A bizonyítvány hivatkozási száma	I.2.a. Helyi hivatkozási szám
			I.3. Központi illetékes hatóság	
			I.4. Helyi illetékes hatóság	
	I.5. Címzett Név Cím Írányítószám		I.6. A kapcsolódó eredeti bizonyítvány(ok) száma * A kísérő okmány(ok) száma *	
			I.7. Kereskedő * Név Engedélyszám	
	I.8. Származási ország	ISO-kód	I.9. Származási régió	Kód
	I.10. Rendeltetési ország	ISO-kód	I.11. Rendeltetési régió	Kód
	I.12. Származási hely/Begyűjtés helye * Gazdaság ☐ * Gyűjtőközpont ☐ * Kereskedő telephelye ☐ * Engedélyezett intézmény ☐ * Mesterséges termékenyítő állomás ☐ * Engedélyezett akvakultúra gazdaság ☐ * Embrióátültetett állomás ☐ * Létesítmény ☐ * Egyéb ☐ Név Engedélyszám Cím Írányítószám		I.13. Rendeltetési hely * Gazdaság ☐ * Gyűjtőközpont ☐ * Kereskedő telephelye ☐ * Engedélyezett intézmény ☐ * Mesterséges termékenyítő állomás ☐ * Engedélyezett akvakultúra gazdaság ☐ * Embrióátültetett állomás ☐ * Létesítmény ☐ * Egyéb ☐ Név Engedélyszám Cím Írányítószám	
	I.14. Berakodás helye * Írányítószám		I.15. Indulás dátuma és ideje*	
	I.16. Szállítóeszköz Repülőgép ☐ Hajó ☐ Vasúti vagon ☐ Gépjármű ☐ Egyéb ☐ Azonosítás:		I.17. Szállító * Név Engedélyszám Cím Írányítószám Tagállam	
	I.18. Állatfaj/Termék		I.19. Árukód (KN-kód)	
			I.20. Szám/Mennyiség	
	I.21. A termékek hőmérséklete Környezeti hőmérséklet ☐ Hűtött ☐ Fagyasztott ☐		I.22. Csomagok száma	
	I.23. A konténer azonosítója/Plombaszám		I.24. Csomagolás típusa	
	I.25. Az állatok/termékek felhasználási célja * Tenyésztés ☐ * Hízulás ☐ * Vágás ☐ * Kihajtás hegyi legelőre ☐ * Engedélyezett mesterséges szaporítás ☐ * Törzskönyvezett lófélék ☐ * Vad újratelepítése ☐ * Kedvtelésből tartott állatok ☐ * Engedélyezett létesítmény ☐ Emberi fogyasztás ☐ * Állati takarmány ☐ * Gyógyszerészeti felhasználás ☐ * Ipari felhasználás ☐ * Egyéb ☐			
I.26. Átszállítás harmadik országon keresztül ☐ Harmadik ország ISO-kód Kilépési pont Kód Belépési pont ÁEH egység száma:		I.27. Átszállítás tagállamokon ☐ Tagállam ISO-kód Tagállam ISO-kód Tagállam ISO-kód		
I.28. Kivitel ☐ Harmadik ország ISO-kód Kilépési pont Kód		I.29. A szállítás becsült ideje		
I.30. Útiterv * Igen ☐ Nem ☐				
I.31. Állatok/termékek azonosítása Faj (Tudományos név) Kategória Feldolgozóüzem Mennyiség Nettó súly Létesítmények/hajók engedélyezési száma				

* Üresen hagvandó

EURÓPAI KÖZÖSSÉG

Emberi fogyasztásra szánt tojás finnországi és svédországi rendeltetéssel

II. rész: Igazolás	II. Egészségügyi információk	II.a. Igazolás hivatkozási száma	II.b. Helyi hivatkozási szám								
	Tanúsítvány Alulírott kijelentem, hogy: i. A fent leírt tojásszállítmány a .../.../... bizottsági rendeletben ⁽⁴⁾ előírt ellenőrzések hatálya alá tartozó, negatív vizsgálati eredményű állományból származik; ii. A tojás feldolgozott termékek gyártásában kerül felhasználásra olyan technológiával, amely biztosítja a szalmonella kiküszöbölését ⁽⁴⁾. Megjegyzések ⁽¹⁾ I.16. hivatkozási sz. ablak: adott esetben a vasúti teherkocsi nyilvántartási száma(i) vagy a tehergépkocsi rendszáma, illetve a hajó neve. Ha ismert, a repülőgép járatszáma. ⁽²⁾ I.23. hivatkozási sz. ablak: konténerekben vagy ládákban történő szállítás esetében ezek teljes száma, és adott esetben a regisztrációs számuk és a plomba száma. ⁽³⁾ I.31. hivatkozási sz. ablak: kategóriaként az A. vagy B. osztály feltüntetése a felülvizsgált 1907/90/EGK tanácsi rendeletnek megfelelően. ⁽⁴⁾ A nem kívánt rész törölendő. ⁽⁵⁾ Az aláírásnak és a bélyegzőnek a nyomtatás színétől eltérő színűnek kell lennie.										
Hivatalos állatorvos vagy ellenőr <table><tr><td>Név (nyomtatott nagybetűkkel):</td><td>Képesítés és beosztás:</td></tr><tr><td>Helyi állatorvosi egység:</td><td>A vonatkozó helyi állatorvosi egység száma:</td></tr><tr><td>Dátum:</td><td>Aláírás ⁽⁵⁾:</td></tr><tr><td>Bélyegző ⁽⁵⁾:</td><td></td></tr></table>				Név (nyomtatott nagybetűkkel):	Képesítés és beosztás:	Helyi állatorvosi egység:	A vonatkozó helyi állatorvosi egység száma:	Dátum:	Aláírás ⁽⁵⁾ :	Bélyegző ⁽⁵⁾ :	
Név (nyomtatott nagybetűkkel):	Képesítés és beosztás:										
Helyi állatorvosi egység:	A vonatkozó helyi állatorvosi egység száma:										
Dátum:	Aláírás ⁽⁵⁾ :										
Bélyegző ⁽⁵⁾ :											

A BIZOTTSÁG 1689/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a mezőgazdasági termékek felvásárlásakor alkalmazandó értékcsökkenési százalékoknak a 2006-os pénzügyi évre történő meghatározásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az intervenció intézkedéseinek az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap Garanciarészlege által történő finanszírozására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1978. augusztus 2-i 1883/78/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (1) bekezdése második mondatára,

mivel:

- (1) Az 1883/78/EGK rendelet 8. cikke értelmében az állami intervenció raktározás alatt álló mezőgazdasági termékek értékcsökkenését a felvásárlásakor kell alkalmazni. Az értékcsökkenési százalék nem haladhatja meg az adott termék felvásárlási ára és becsült eladási ára közötti különbséget.
- (2) Az 1883/78/EGK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése értelmében a felvásárlásakor a Bizottság a szóban forgó értékcsökkenési százalék bizonyos hányadára korlátozhatja az értékcsökkenést, azonban ez a hányad nem lehet kevesebb, mint a teljes értékcsökkenés 70 %-a.
- (3) A 2006-os pénzügyi évre egyes termékekre rögzíteni kell az intervenció hivatalok által a szóban forgó termékek havi felvásárlási értékeire alkalmazandó együtthatókat, hogy az intervenció hivatalok megállapíthassák az értékcsökkenési összegeket.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az EMOGA bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben felsorolt, 2005. október 1. és 2006. szeptember 30. között állami intervenció keretében felvásárolt, tárolásba vett vagy az intervenció hivatalok által átvett termékek esetén az intervenció hivatalok a havonta felvásárolt termékek értékére a mellékletben szereplő értékcsökkentési együtthatókat alkalmazzák.

2. cikk

A kiadások összegéről a rendelet (1) bekezdésében meghatározott értékcsökkenés figyelembevételével a Bizottságot a 296/96/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti kimutatások keretében tájékoztatni kell.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

2005. október 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 216., 1978.8.5., 1. o. A legutóbb a 695/2005/EK rendelettel (HL L 114., 2005.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 39., 1996.2.17., 5. o. A legutóbb a 1607/2005/EK rendelettel (HL L 256., 2005.10.1., 12. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A havi felvásárlási értékekre alkalmazandó értékcsökkenési együtthatók

Termékek	Együtthatók
Kenyérgabona minőségű közönséges búza	0,10
Árpa	0,15
Kukorica	—
Cirok	—
Cukor	0,40
Hántolatlan rizs	—
Alkohol	0,55
Vaj	0,01
Sovány tejpor	0,02
Negyedelt szarvasmarha	—
Csontozott marhahús	—

A BIZOTTSÁG 1690/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)**

az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a tálibokkal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről és a 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendelet 55. alkalommal történő módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Oszáma bin Ládennel, az Al-Qaida hálózattal és a talibánnal összeköttetésben álló egyes személyekkel és szervezetekkel szemben meghatározott szigorító intézkedések bevezetéséről, valamint az egyes termékek és szolgáltatások Afganisztánban történő kivitelének tilalmáról, a repülési tilalom megerősítéséről és az afganisztáni talibokat illető pénzkészletek és egyéb pénzügyi források befagyasztásáról szóló 467/2001/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 881/2002/EK tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésének első francia bekezdésére,

mivel:

- (1) A 881/2002/EK rendelet I. melléklete felsorolja azokat a személyeket, csoportokat és szervezeteket, amelyekre a rendeletnek megfelelően a pénzkészletek és gazdasági források befagyasztása vonatkozik.

- (2) 2005. október 6-án az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának szankciós bizottsága arról határozott, hogy kiegészíti az azon személyek, csoportok és szervezetek listájára 2005. szeptember 29-én felvett két személy adatait, amelyekre vonatkozóan a pénzügyi alapok és gazdasági források befagyasztását alkalmazni kell. Az I. mellékletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) E rendelet intézkedései hatékonyságának biztosítása érdekében a rendeletnek azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete az e rendelet mellékletében megállapítottak szerint módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

Eneko LANDÁBURU

külkapcsolatokért felelős főigazgató

⁽¹⁾ HL L 139., 2002.5.29., 9. o. A legutóbb az 1629/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 260., 2005.10.6., 9. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 881/2002/EK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A „Hani El Sayyed Elsebai **Yuseff** (*alias* Abu Karim) kapcsolatos alábbi bejegyzés helyére: Születési ideje: 1961.3.1. Születési helye: Qaylubiya. Állampolgársága: egyiptomi. Egyéb információ: Az Egyesült Királyságban tartózkodik.” a „Természetes személyek” pontban a következő bejegyzés lép:

„Hani Al-Sayyid **Al-Sebai** (*alias* a) Hani Yousef Al-Sebai, b) Hani Youssef, c) Hany Youseff, d) Hani Yusef, e) Hani al-Sayyid Al-Sabai, f) Hani al-Sayyid El Sebai, g) Hani al-Sayyid Al Siba'i, h) Hani al-Sayyid El Sabaay, i) El-Sababt, j) Abu Tusnin, k) Abu Akram, l) Hani El Sayyed Elsebai Yusef, m) Abu Karim). Címe: London, Egyesült Királyság. Születési ideje: a) 1961.3.1., b) 1960.6.16. Születési helye: Qaylubiya, Egyiptom. Állampolgársága: egyiptomi.”

2. A El Sayed Ahmad Fathi **Hussein Elaiwawal** (*alias* a) Hatim, b) Hisham, c) Abu Umar kapcsolatos alábbi bejegyzés helyére: Születési ideje: 1964.7.30. Születési helye: Szuez. Állampolgársága: egyiptomi. a „Természetes személyek” pontban a következő bejegyzés lép:

„Al Sayyid Ahmed Fathi **Hussein Eliwah** (*alias* a) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Eliwa, b) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaiwah, c) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Elaiwa, d) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Ilewah, e) Al Sayyid Ahmed Fathi Hussein Alaywah, f) El Sayed Ahmad Fathi Hussein Elaiwa, g) Hatim, h) Hisham, i) Abu Umar. Születési ideje: a) 1964.7.30., b) 1964.1.30. Születési helye: a) Szuez, Egyiptom, b) Alexandria, Egyiptom. Állampolgársága: egyiptomi. Egyéb információ: az Egyesült Királyságban tartózkodik.”

A BIZOTTSÁG 1691/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a fokhagymára vonatkozó behozatali engedélyeknek a 2005. december 1. és 2006. február 28. közötti időszakra történő kibocsátásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1996. október 28-i 2200/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel a vámkontingensek kezelési módjának megállapításáról és a harmadik országokból behozott fokhagymára vonatkozó származási bizonyítványok rendszerének bevezetéséről szóló, 2002. április 2-i 565/2002/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 8. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A hagyományos és új importőrök által 2005. október 10-én és 11-én az 565/2002/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdése alapján benyújtott engedélykérelmekben megjelölt mennyiségek meghaladják a Kínából és harmadik országokból (Kína és Argentína kivételével) származó termékekre rendelkezésre álló mennyiséget.
- (2) Az új importőrök által 2005. október 10-én és 11-én az 565/2002/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdése alapján benyújtott engedélykérelmekben megjelölt mennyiségek meghaladják az Argentínából származó termékekre rendelkezésre álló mennyiséget.
- (3) Ebből következően meg kell határozni, hogy a Bizottsághoz 2005. október 13-án benyújtott engedélykérel-

meknek milyen mértékben lehet eleget tenni, valamint az importőrök osztályozása és a termékek származása szerint rögzíteni kell azokat az időpontokat, ameddig az engedélyek kiállítását fel kell függeszteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 565/2002/EK rendelet 3. cikke (1) bekezdése alapján 2005. október 10-én és 11-én benyújtott és a Bizottsághoz 2005. október 13-án továbbított behozatali engedély iránti kérelmeknek a kérelmezett mennyiségek e rendelet I. mellékletében megjelölt százalékának erejéig tesznek eleget.

2. cikk

Az érintett importőr kategória és származási hely tekintetében az 565/2002/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdése alapján igényelt, a 2005. december 1. és 2006. február 28. közötti időszakra vonatkozó, 2005. október 11-án és a II. mellékletben megjelölt dátum között benyújtott behozatali engedély iránti kérelmek elutasításra kerülnek.

3. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb a 47/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 7., 2003.1.11., 64. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 86., 2002.4.3., 11. o. A legutóbb az 537/2004/EK rendelettel (HL L 86., 2004.3.24., 9. o.) módosított rendelet.

I. MELLÉKLET

Származási hely	Odaítélt százalékok		
	Kína	Harmadik országok Kína és Argentína kivételével	Argentína
— hagyományos importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk c) pont)	10,642 %	100 %	95,813 %
— új importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk e) pont)	0,650 %	29,335 %	2,088 %

„X”: E származási hely esetében nincs vámkontingens az érintett időszakra.

„—”: A Bizottsághoz egyetlen engedélykérelmet sem továbbítottak.

II. MELLÉKLET

Származási hely	Időpontok		
	Kína	Harmadik országok Kína és Argentína kivételével	Argentína
— hagyományos importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk c) pont)	28.2.2006	—	28.2.2006
— új importőrök (565/2002/EK rendelet 2. cikk e) pont)	28.2.2006	2.1.2006	28.2.2006

A BIZOTTSÁG 1692/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a gabonaágazatban 2005. október 16-án alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendeletnek a gabonaágazatban alkalmazott behozatali vámokra való alkalmazásának szabályairól szóló, 1996. június 28-i 1249/96/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikke előírja, hogy az ugyanezen rendelet 1. cikkében felsorolt termékek behozatalára a közös vámtarifa vámtételeit kell alkalmazni. Azonban az ugyanezen cikk (2) bekezdésében említett termékekre vonatkozó behozatali vám az e termékek behozatalának időpontjában érvényes és 55 %-kal növelt intervenció árral egyenlő, levonva belőle az adott szállítmányra alkalmazandó cif-importárat. E vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifa szerinti vámtételt.
- (2) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében a cif-importárakat az adott termékek reprezentatív világpiaci árai alapján kell kiszámítani.

- (3) Az 1249/96/EK rendelet a gabonaágazatban alkalmazott behozatali vámok tekintetében rögzítette az 1784/2003/EK rendelet alkalmazásának részletes szabályait.
- (4) A behozatali vámok mindaddig hatályban maradnak, amíg egy újabb vámtételeket rögzítő rendelkezés hatályba nem lép.
- (5) A behozatali vámok rendszerének megfelelő működése érdekében a vámok kiszámításához az egy adott referenciaidőszak során megállapított reprezentatív piaci árfolyamokat kell figyelembe venni.
- (6) Az 1249/96/EK rendelet értelmében a behozatali vámokat az e rendelet mellékletében foglaltak szerint kell rögzíteni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett, gabonaágazatban alkalmazott behozatali vámokat e rendelet I. melléklete határozza meg, a II. mellékletben ismertetett elemek alapján.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 16-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 161., 1996.6.29., 125. o. A legutóbb az 1110/2003/EK rendelettel (HL L 158., 2003.6.27., 12. o.) módosított rendelet.

I. MELLÉKLET

Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett termékek 2005. október 16-i alkalmazandó behozatali vámjai

KN-kód	Árumegnevezés	Behozatali vám ⁽¹⁾ (EUR/tonnában)
1001 10 00	Durumbúza, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
1001 90 91	Közönséges búza, vetőmag	0,00
ex 1001 90 99	Közönséges búza, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 00 00	Rozs	37,19
1005 10 90	Kukorica, vetőmag, a hibrid kivételével	50,97
1005 90 00	Kukorica, a vetőmag kivételével ⁽²⁾	50,97
1007 00 90	Cirok, a hibrid vetőmag kivételével	37,19

⁽¹⁾ A Közösségbe az Atlanti-óceánon vagy a Szuezi-csatornán keresztül érkező árukra (az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése) az importőr vámcsökkentésben részesülhet, amely:

- 3 EUR/t, ha a kirakodás kikötője a Földközi-tengeren van, vagy
- 2 EUR/t, ha a kirakodás kikötője Írországban, az Egyesült Királyságban, Dániában, Észtországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban vagy az Ibériai-félsziget atlanti partján van.

⁽²⁾ Az importőr 24 EUR/t átalány-vámcsökkentésben részesülhet, amennyiben az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdésében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

A vámtételek kiszámításának tényezői

(a 2005.9.30–2005.10.13 közötti időszakban)

1. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Tőzsdei jegyzések	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Termékek (%-os fehérjetartalom 12 %-os nedvességtartalom mellett)	HRS2	YC3	HAD2	közepes minőségű (*)	gyenge minőségű (**)	US barley 2
Árfolyamjegyzés (EUR/t)	131,95 (***)	67,02	173,31	163,31	143,31	91,88
Felár az öbölbeli árhoz (EUR/t)	—	17,01	—			—
Felár a nagy-tavakbeli árhoz (EUR/t)	30,28	—	—			—

(*) 10 EUR/t levonás (1249/96/EK rendelet 4. cikk (3) bekezdés)

(**) 30 EUR/t levonás (1249/96/EK rendelet 4. cikk (3) bekezdés)

(***) beleértve 14 EUR/t hozzáadás (1249/96/EK rendelet 4. cikk (3) bekezdés)

2. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Fuvardíjak/költségek: Mexikói-öböl–Rotterdam 22,03 EUR/t; Nagy-tavak–Rotterdam 27,96 EUR/t.

3. Az 1249/96/EK rendelet 4. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésében említett támogatások: 0,00 EUR/t (HRW2)
-
- 0,00 EUR/t (SRW2).

A BIZOTTSÁG 1693/2005/EK RENDELETE**(2005. október 14.)****a tisztítatlan gyapot világpiaci árának megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1050/2001/EK tanácsi rendelettel ⁽¹⁾ módosított, Görögország csatlakozási okmányához csatolt, a gyapotról szóló 4. jegyzőkönyvre,

a gyapotra vonatkozó termelési támogatásról szóló, 2001. május 22-i 1051/2001/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1051/2001/EK rendelet 4. cikkének megfelelően a tisztítatlan gyapot világpiaci árának meghatározása a tisztított gyapotra megállapított világpiaci ár alapján, a tisztított gyapot ára és a tisztítatlan gyapot kiszámított ára közötti történeti összefüggés figyelembevételével történik, rendszeres időközönként. E történeti összefüggést a gyapot támogatási rendszerének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. augusztus 2-i 1591/2001/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 2. cikkének (2) bekezdése határozta meg. Amennyiben a világpiaci árat nem lehet így meghatározni, a legutóbbi megállapított ár alapján kell azt meghatározni.
- (2) Az 1051/2001/EK rendelet 5. cikke értelmében a tisztítatlan gyapot világpiaci árát egy adott jellemzőkkel rendelkező termékre vonatkozóan és a valós piaci folyamatok szempontjából reprezentatívnak tartott legkedvezőbb világpiaci árajánlatok és árfolyamok felhasználásával

határozzák meg. A világpiaci ár meghatározásához a nemzetközi kereskedelem szempontjából leginkább reprezentatívnak tekintett különböző szállító országokból származó és CIF-értéken valamely közösségi kikötőbe szállított termékre vonatkozóan egy vagy több reprezentatív európai tőzsdén jegyzett ajánlatok és árfolyamok átlagát kell figyelembe venni. A vonatkozó rendelkezések ugyanakkor a tisztított gyapot világpiaci árának meghatározása tekintetében az említett szempontokra nézve kiigazításokat írnak elő a leszállított termék minősége, valamint az ajánlatok és árfolyamjegyzések jellege által indokolt különbségek figyelembevétele érdekében. E kiigazításokat az 1591/2001/EK rendelet 3. cikkének (2) bekezdése határozza meg.

- (3) A fent említett kritériumok alkalmazása következtében a tisztítatlan gyapot világpiaci ára az alábbiakban jelzett árszínvonalon került megállapításra,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A tisztítatlan gyapotnak az 1051/2001/EK rendelet 4. cikkében feltüntetett világpiaci ára 24,010 EUR/100 kg kerül meghatározásra.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. október 15-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 14-én.

a Bizottság részéről

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 148., 2001.6.1., 1. o.

⁽²⁾ HL L 148., 2001.6.1., 3. o.

⁽³⁾ HL L 210., 2001.8.3., 10. o. Az 1486/2002/EK rendelet (HL L 223., 2002.8.20., 3. o.) módosított rendelet.

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2005. október 11.)

a Németországi Szövetségi Köztársaságnak és a Holland Királyságnak a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló 77/388/EGK hatodik irányelv 3. cikkétől eltérő intézkedés alkalmazására való felhatalmazásáról

(2005/713/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 77/388/EGK irányelv 27. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács, a Bizottság javaslatára egyhangúlag bármely tagállamot felhatalmazhat arra, hogy ezen irányelvtől eltérő különös intézkedéseket vezessen be az adókiadás egyszerűsítésére.

(2) A Bizottság Főtitkárságán 2004. október 14-én, illetve 2004. október 27-én iktatott levelekben a Németországi Szövetségi Köztársaság (a továbbiakban: Németország) és a Holland Királyság (a továbbiakban: Hollandia) felhatalmazást kért különös intézkedés bevezetésére a Rodebach folyón Selfkant (Millentől északra, Németország) és Echt-Susteren (Sittardtól északra, Hollandia) között átívelő határhíd építésére, javítására és felújítására vonatkozóan.

(3) A 77/388/EGK irányelv 27. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2005. január 11-én kelt levelében tájékoztatta a többi tagállamot Németország és Hollandia kéréséről. 2005. január 14-én kelt leveleiben a Bizottság értesítette Németországot és Hollandiát, hogy birtokában van a kérelem elbírálásához szükségesnek ítélt valamennyi információnak.

(4) A különös intézkedés célja, hogy a híd építésére, javítására és felújítására szánt termékszállítások és szolgáltatások, Közösségen belüli beszerzések, valamint termékek behozatala tekintetében a határhíd egész építési területét, illetőleg a munkák befejeztével a határhídat magát német felségterülethez tartozónak tekintsék.

(5) Különös intézkedés hiányában minden egyes, a szóban forgó híd építéséhez, javításához és felújításához szükséges termékszállítás és szolgáltatás esetében meg kellene állapítani, hogy Németország és Hollandia jogosult-e az adó beszedésére, ami a gyakorlatban nagyon bonyolult lenne a szóban forgó munkálatokkal megbízott vállalkozók számára.

(6) A vonatkozó szabályozástól való eltérés célja, hogy leegyszerűsítse a szóban forgó híd építésével, javításával és felújításával kapcsolatos adók beszedését.

(7) A vonatkozó szabályozástól való eltérés nem hat ki hátrányosan a Közösségnek a hozzáadottérték-adóból származó saját forrásaira,

⁽¹⁾ HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.) módosított irányelv.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 77/388/EGK irányelv 3. cikkétől eltérően a Német Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság felhatalmazást kapnak arra, hogy a Rodebach folyón Selfkant (Millentől északra, Németország) és Echt-Susteren (Sittardtól északra, Hollandia) között átívelő határhíd építésére, javítására és felújítására szánt termék-szállítások és szolgáltatások, Közösségen belüli beszerzések, valamint termékek behozatala tekintetében a határhíd egész építési területét, illetőleg a munkák befejeztével a határhíd magát német felségterülethez tartozónak tekintsék.

2. cikk

E határozat címzettje a Németországi Szövetségi Köztársaság és a Holland Királyság.

Kelt Luxembourgban, 2005. október 11-én.

a Tanács részéről
az elnök
G. BROWN

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG BiH/7/2005 HATÁROZATA**(2005. szeptember 20.)****az Európai Unió boszniai és hercegovinai katonai művelete tekintetében a nápolyi EU Vezetési Elem parancsnokának kinevezéséről**

(2005/714/KKBP)

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 25. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió boszniai és hercegovinai katonai műveletéről szóló, 2004. július 12-i 2004/570/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A főtitkár/főképviselő és a NATO főtitkára közötti 2004. szeptember 28-i és 2004. október 8-i levélváltással az Észak-atlanti Tanács hozzájárult ahhoz, hogy a nápolyi Összhaderőnemi Kötelékpárancsnokság vezérkari főnökét a nápolyi EU Vezetési Elem parancsnokaként rendelkezésre bocsássa.
- (2) Az EU katonai bizottsága támogatja az EU műveleti parancsnokának arra irányuló ajánlását, hogy a nápolyi Összhaderőnemi Kötelékpárancsnokság vezérkari főnökét, Giuseppe MARANI altábornagyot (kinevezése folyamatban) az Európai Unió boszniai és hercegovinai katonai művelete tekintetében a nápolyi EU Vezetési Elem parancsnokává nevezzék ki.
- (3) A 2004/570/KKBP tanácsi együttes fellépés 6. cikke értelmében a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot az EU katonai művelet politikai és stratégiai irányításának gyakorlására.
- (4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyze-

téről szóló jegyzőkönyv 6. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt az Európai Unió védelmi vonatkozású határozatainak és tevékenységeinek kidolgozásában és végrehajtásában.

- (5) Az Európai Tanács 2002. december 12–13-i koppenhágai ülésén nyilatkozatot fogadott el, amelyben kijelentette, hogy a „Berlin plusz” rendelkezései és azok végrehajtása kizárólag azokra az EU-tagállamokra vonatkozik majd, amelyek egyben vagy NATO-tagállamok is, vagy a „Partnerség a Békéért” részes felei, és amelyek ennek megfelelően a NATO-val kétoldalú biztonsági megállapodást kötöttek,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Giuseppe MARANI altábornagyot (kinevezése folyamatban) az Európai Unió boszniai és hercegovinai katonai művelete tekintetében a nápolyi EU Vezetési Elem parancsnokává nevezik ki.

2. cikk

Ez határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2005. szeptember 20-án.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről**az elnök*

J. KING

⁽¹⁾ HL L 252., 2004.7.28., 10. o.

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 10.)

a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozóan az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében a tagállamok számára, egy bizonyos hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállására megállapított végleges pénzügyi támogatások meghatározásáról

(az értesítés a C(2005) 3737. számú dokumentummal történt)

(Csak a spanyol, cseh, német, görög, angol, francia, olasz, magyar, portugál, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles.)

(2005/715/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

szükségletek, valamint a rendszer céljának eléréséhez szükséges erőfeszítések figyelembevételével.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(4) A Bizottság a 2004/687/EK határozatban ⁽³⁾ meghatározta az irányadó pénzügyi juttatásokat a 2004/2005-ös évre vonatkozóan.

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (2) bekezdésére,

(5) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikke (1) és (3) bekezdéseinek értelmében a tagállamok felmerült és elszámolt költségei a 2004/687/EK határozatban szereplő ráfordításaik összegére korlátozódnak. A 2005-ös évre vonatkozóan e korlátozás egyik tagállamot sem érinti.

mivel:

(1) A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és az átállásra vonatkozó szabályokat az 1493/1999/EK rendelet, valamint a termelési potenciálra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. május 31-i 1227/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ határozza meg.

(6) A 17. cikk (4) bekezdésének megfelelően bírsággal büntendők azon tagállamok, amelyeknek a hektáronként számított tényleges költsége meghaladja a 2004/687/EK határozatban rögzített összeget. Idén a bírság 289 euróval sújtja Luxemburgot.

(2) Az 1227/2000/EK rendeletben meghatározott, a pénzügyi tervezésre és a szerkezetátalakítási és átállási rendszer finanszírozásában való részvételre vonatkozó szabályok előírják, hogy egy adott pénzügyi évre vonatkozó hivatkozások a tagállamok által október 16. és következő év október 15. között ténylegesen teljesített kifizetésekhez kapcsolódnak.

(7) Az 1227/2000/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a tagállamok utólagos kérelmet nyújthatnak be a tárgyévi pénzügyi év keretében. Ez Németországot, Spanyolországot, Franciaországot, Olaszországot, Ausztriát és Portugáliát érinti.

(3) A 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében a Bizottság minden évben objektív szempontok alapján kiutal a tagállamok számára egy első támogatási részletet a különleges helyzetek és egyedi

(8) A 1227/2000/EK rendelet 17. cikke (9) bekezdésének értelmében azon tagállamok, melyek a 2005-ös gazdasági évben alkalmazták először a szerkezetátalakítás és átállás rendszerét, utólagos finanszírozásról szóló kérelmet nyújthatnak be a 2004/687/EK határozat címén odaítélt pénzügyi juttatás 90 %-ának erejéig. Ez a rendelkezés a Cseh Köztársaságra, Magyarországra, Máltára és Szlovákiára alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 313., 2004.10.12., 23. o.

- (9) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikke (3) bekezdésének értelmében az ugyanezen rendelet 16. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján benyújtott kérelmet azoknak a tagállamoknak az esetében fogadják el, melyek igénylései arányában költötték el a kezdeti juttatást a rendelkezésre álló források felhasználásával, miután a tagállamoknak juttatott teljes összegből levonták az egyes tagállamokra eső támogatások összegét, melyeket az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja értelmében közzétettek, illetve adott esetben a 17. cikk (1) és (3) bekezdése értelmében javítottak, valamint a nevezett rendelet 17. cikke (9) bekezdése címén közzétettek és elfogadtak. Ez a rendelkezés a 2005. pénzügyi évben Németországra, Spanyolországra, Franciaországra, Olaszországra, Ausztriára és Portugáliára alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005-ös pénzügyi évre vonatkozóan az 1493/1999/EK rendelet alapján az érintett tagállamok számára egy bizonyos

hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállásra megállapított 2004/2005-ös pénzügyi év végleges pénzügyi juttatásait e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Cseh Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság a címzettei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 10-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2004/2005-ös gazdasági év (2005-ös pénzügyi év) végleges pénzügyi juttatásai

Tagállam	Terület (ha)	Pénzügyi támogatás (EUR)
Cseh Köztársaság	84	772 352
Németország	1 975	12 695 680
Görögország	988	7 047 724
Spanyolország	19 888	149 316 032
Franciaország	13 691	108 227 509
Olaszország	14 633	103 757 903
Ciprus	193	2 340 941
Luxemburg	10	83 200
Magyarország	1 132	9 054 545
Málta	15	154 474
Ausztria	1 275	7 248 066
Portugália	7 153	45 588 331
Szlovénia	172	2 913 565
Szlovákia	221	799 448
Összesen	61 429	449 999 711

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 10.)

az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében a tagállamok számára egy bizonyos hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállítására a 2005/2006. pénzügyi évre megállapított irányadó pénzügyi támogatások meghatározásáról

(az értesítés a C(2005) 3738. számú dokumentummal történt)

(Csak a spanyol, cseh, német, görög, angol, francia, olasz, magyar, portugál, szlovák és szlovén nyelvű szöveg hiteles.)

(2005/716/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és az átállásra vonatkozó szabályokat az 1493/1999/EK rendelet, valamint a termelési potenciálra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályairól szóló, 2000. május 31-i 1227/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ határozza meg.

(2) Az 1227/2000/EK rendeletben meghatározott, a pénzügyi tervezésre és a szerkezetátalakítási és átállási rendszer finanszírozásában való részvételre vonatkozó szabályok előírják, hogy egy adott pénzügyi évre vonatkozó hivatkozások a tagállamok által október 16. és következő év október 15. között ténylegesen teljesített kifizetésekhez kapcsolódnak.

(3) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdése értelmében a pénzügyi támogatások tagállamok közötti szétosztása az érintett tagállam területén található közösségi szőlőültetvény területének arányában történik.

(4) 1493/1999/EK rendelet 14. cikke (4) bekezdésének végrehajtása érdekében fontos, hogy a pénzügyi támogatások elosztása egy bizonyos hektármennyiségre vonatkozóan történjen.

(5) Az 1493/1999/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése értelmében a Közösség hozzájárulása a szerkezetátalakítás és átállítás költségeinek finanszírozásához magasabb azokban a régiókban, amelyek a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet ⁽³⁾ értelmében az 1. célkitűzés hatálya alá tartoznak.

(6) Figyelembe kell venni a szőlőtermelők jövedelemkiesésének kompenzációját abban az időszakban, amelyben a szőlőültetvény még nem termőképes.

(7) Az 1227/2000/EK rendelet 17. cikkének (5) bekezdése értelmében, ha egy tagállam által ténylegesen eszközölt kiadás valamely pénzügyi évben kisebb, mint az eredeti juttatás 75 %-a, a következő pénzügyi évre elismerhető kiadást és a megfelelő összes területet csökkentik, éspedig e küszöb és a pénzügyi évben vállalt tényleges kiadás közötti különbség egyharmadával. A 2005/2006. évre vonatkozóan e rendelkezés Görögországra alkalmazandó, ahol a 2005. pénzügyi évben felmerült költségek az eredeti juttatás 72,63 %-át teszik ki, valamint Luxemburgra, ahol a felmerült költségek az eredeti juttatás 74,54 %-át teszik ki. E rendelkezés az 1227/2000/EK rendelet 17. cikke (9) bekezdésének értelmében nem érinti azon tagállamokat, melyek a 2004/2005. pénzügyi év során alkalmazták először a szerkezetátalakítás és átállítás rendszerét.

(8) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdése értelmében a támogatások első részleteit az intézkedés céljának és a rendelkezésre álló pénzeszközöknek a figyelembevételével a tényleges kiadások és a tagállamok által előterjesztett felülvizsgált kiadási előirányzatoknak megfelelően alakítják ki,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2005/2006. évre vonatkozóan az 1493/1999/EK rendelet alapján az érintett tagállamok számára egy bizonyos hektármennyiségű szőlőültetvény szerkezetátalakítására és átállítására megállapított irányadó pénzügyi támogatás összegét e határozat melléklete tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb a 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 161., 1999.6.26., 1. o. A legutóbb a 173/2005/EK rendelettel (HL L 29., 2005.2.2., 3. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Cseh Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Spanyol Királyság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, az Osztrák Köztársaság, a Portugál Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság a címzettei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 10-én.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Irányadó pénzügyi juttatások a 2005/2006. kampányra vonatkozóan

Tagállam	Terület (ha)	Pénzügyi juttatások (EUR)
Cseh Köztársaság	526	1 821 677
Németország	1 998	12 468 667
Görögország	1 249	8 574 504
Spanyolország	21 131	151 508 106
Franciaország	11 380	106 286 269
Olaszország	13 874	99 743 891
Ciprus	206	2 378 971
Luxemburg	10	76 000
Magyarország	1 331	10 645 176
Málta	23	119 973
Ausztria	1 077	6 574 057
Portugália	5 747	44 975 908
Szlovénia	153	2 336 740
Szlovákia	299	2 490 063
Összesen	59 002	450 000 000

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 13.)

az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv mellékletének a műszaki haladáshoz való hozzáigazítás céljából történő módosításáról

(az értesítés a C(2005) 3754. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/717/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2003. január 27-i 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjára,

mivel:

- (1) A 2002/95/EK irányelv értelmében a Bizottságnak értékelnie kell egyes, az irányelv 4. cikkének (1) bekezdése alapján tiltott veszélyes anyagokat.
- (2) Egyes ólmot, higanyt, kadmiumot, hat vegyértékű krómot, polibrómozott bifenileket (PBB-ket) vagy polibrómozott difenil-étereket (PBDE-ket) tartalmazó anyagokat és alkatrészeket mentesíteni kell a tiltás alól, mivel e veszélyes anyagok kivonása vagy helyettesítése ezekben a konkrét anyagokban és alkatrészekben továbbra sem kivitelezhető.
- (3) Mivel a létező anyagok kockázatainak értékeléséről és ellenőrzéséről szóló, 1993. március 23-i 793/93/EGK tanácsi rendelet ⁽²⁾ alapján elvégzett deka-BDE kockázatértékelés arra a következtetésre jutott, hogy jelenleg nincs szükség a fogyasztókat érintő kockázatok csökkentését szolgáló intézkedésekre a már alkalmazottakon kívül, de a kockázatértékelés alapján további tanulmányokat kell készíteni, a deka-BDE további értesítésig mentesíthető a 2002/95/EK irányelv 4. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelmények alól. Amennyiben egy új bizonyíték alapján a kockázatértékelés eltérő következtetést eredményez, ezt a határozatot felülvizsgálják és adott esetben módosítják. Ezzel párhuzamosan az ipar önkéntes kibocsátáscsökkentő programot hajt végre.
- (4) Egyes konkrét anyagok és alkatrészek tilalma esetében a mentesítések alkalmazási körét korlátozni kell annak érdekében, hogy a veszélyes anyagok az elektromos és

az elektronikus berendezésekből fokozatosan kiszoruljanak, mivel elkerülhetővé válik majd ezen anyagoknak ilyen berendezésekben való felhasználása.

- (5) A 2002/95/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint az irányelv mellékletében felsorolt mentesítéseket felül kell vizsgálni legalább négyévente, illetve négy évvel azután, hogy a lista egy új ponttal egészült ki, annak érdekében, hogy megvizsgálják az elektromos és elektronikus berendezések egyes anyagainak vagy alkatrészeinek a törlését a mellékletből, ha a tervezés módosításával történő kivonásuk, vagy olyan anyagok vagy alkatrészek használatával történő helyettesítésük, amelyekhez nem szükségesek a 4. cikk (1) bekezdésében említett anyagok, műszaki vagy tudományos szempontból lehetséges, feltéve hogy a helyettesítés által okozott káros környezeti, egészségügyi és/vagy a fogyasztói biztonságot érintő hatások nem haladják meg az így elérhető környezeti, egészségügyi és/vagy a fogyasztói biztonságot érintő előnyöket. Ezért az e határozatban megállapított mentesítések felülvizsgálatát 2010 előtt el kell végezni.
- (6) A 2002/95/EK irányelv 5. cikke (2) bekezdésének értelmében a Bizottság kikérte az elektromos és elektronikus berendezések gyártói, az újrafeldolgozó és a hulladékkezelő üzemek képviselői, valamint környezetvédelmi szervezetek és munkavállalói és fogyasztói szövetségek véleményét, és továbbította a megjegyzéseket a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ 18. cikkével létrehozott bizottságnak (a továbbiakban: a bizottság).
- (7) A Bizottság az e határozatban megállapított intézkedéseket szavazásra nyújtotta be a hulladékokról szóló, 2005. április 19-i 75/442/EGK irányelv 18. cikkével létrehozott bizottsághoz. Az intézkedések nem kaptak minősített többségű támogatást. Ebből következően a 75/442/EGK irányelv 18. cikkében rögzített eljárásnak megfelelően tanácsi határozatjavaslat került benyújtásra a Tanácshoz 2005. június 6-án. Mivel a Tanács a 2002/95/EK irányelv 7. cikkének (2) bekezdésében előírt időszak végéig a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikkének (6) bekezdésével összhangban nem fogadta el a javasolt intézkedéseket, és nem is jelezte, hogy azokat ellenzi, a Bizottságnak kell elfogadnia az intézkedéseket,

⁽¹⁾ HL L 37., 2003.2.13., 19. o.

⁽²⁾ HL L 84., 1993.4.5., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 194., 1975.7.25., 39. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

A 2002/95/EK irányelv melléklete az e határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

E határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 13-án.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2002/95/EK irányelv melléklete a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az ólom, higany, kadmium, hat vegyértékű króm, polibrómozott bifenilek (PBB-k) vagy polibrómozott difenil-éterek (PBDE-k) alkalmazásai, amelyek mentesülnek a 4. cikk (1) bekezdésének követelményei alól”.

2. Kiegészül a következő 9a. ponttal:

„9a. Deká-BDE polimer alkalmazásokban;”.

3. Kiegészül a következő 9b. ponttal:

„9b. Ólom az ólom-bronz csapágycsészékben és -bélésekben”.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. október 13.)

bizonyos szabványoknak a 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv általános biztonsági követelményével való megfeleléséről és hivatkozásaik közzétételéről a Hivatalos Lapban

(az értesítés a C(2005) 3803. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/718/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az általános termékbiztonságról szóló, 2001. december 3-i 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésének második és negyedik albekezdésére,

a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás és az információs társadalom szolgáltatásaira vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 5. cikkével összhangban felállított állandó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

(1) A 2001/95/EK irányelv 3. cikkének (1) bekezdése szerint a termelők kizárólag biztonságos termékeket hozhatnak forgalomba.

(2) A 2001/95/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése értelmében egy terméket a vonatkozó nemzeti szabványok hatálya alá tartozó veszélyek és veszélykategóriák tekintetében biztonságosnak lehet tekinteni, ha az megfelel az olyan európai szabványokat átvevő önkéntesen alkalmazandó nemzeti szabványoknak, amelyeknek a hivatkozásait a Bizottság ezen irányelv 4. cikkével összhangban az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* kihirdette.

(3) Az irányelv 4. cikkének (1) bekezdése szerint az európai szabványokat a Bizottság megbízásából európai szabványügyi testületeknek kell megállapítaniuk. Ezeknek a szabványoknak a hivatkozásait a Bizottság fogja közzétenni.

(4) Az irányelv 4. cikkének (2) bekezdése megállapítja az európai szabványügyi testületek által az irányelv hatálybalépése előtt elfogadott szabványok hivatkozásainak közzétételére vonatkozó eljárást. Amennyiben ezek a szabványok biztosítják az általános biztonsági előírásnak való megfelelést, a Bizottság dönt hivatkozásaik kihirdetéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. Ezekben az esetekben a Bizottság, saját kezdeményezéséből vagy egy tagállam kérésére, az irányelv 15. cikkének (2) bekezdése szerint megállapított eljárással összhangban határoz arról, hogy a kérdéses szabvány megfelel-e az általános biztonsági előírásnak. A Bizottság a 98/34/EK irányelv 5. cikke által létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően dönt hivatkozásai közzétételéről. A Bizottság döntéséről értesíti a tagállamokat.

(5) Mindazonáltal néhány szabványt már elfogadtak az európai szabványügyi testületek az irányelv hatálybalépése óta, az irányelv 4. cikke (1) bekezdése szerinti megbízás nélkül. A jogalkotó szándéka az volt, hogy biztosítsa az európai szabványügyi testületekkel való együttműködést, és hogy elismerje azokat a biztonsági szabványokat, amelyek megfelelőek, de az irányelv hatálya alá tartozó olyan termékekre vonatkoznak, amelyekre a Bizottság nem adott felhatalmazást a 4. cikkben említett vonatkozó rendelkezésekkel összhangban. Ezért indokolt kihirdetni ezeknek a szabványoknak a hivatkozásait, és ebből a célból a 4. cikk (2) bekezdése által megállapított eljárással összhangban eljárni.

(6) A mellékletben felsorolt szabványoknak az általános biztonsági előírással való megfeleléséről szóló ezen határozat a Bizottság kezdeményezésére született.

(7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 2001/95/EK irányelvben felállított bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

⁽¹⁾ HL L 11., 2002.1.15., 4. o.

⁽²⁾ HL L 204., 1998.7.21., 37. o. A 98/48/EK irányelvvel (HL L 217., 1998.8.5., 18. o.) módosított irányelv.

A mellékletben felsorolt szabványok megfelelnek a 2001/95/EK irányelv általános biztonsági előírásának a hatályuk alá tartozó kockázatok vonatkozásában.

2. cikk

A mellékletben szereplő szabványok hivatkozásait az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* C részében teszik közzé.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2005. október 13-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

E határozat 1. és 2. cikkében említett szabványok:

1. EN 13899:2003 – Görgős sporteszközök. Görkorcsolya. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 2. EN 13138-2:2003 – Felszínen tartó segédeszközök úszástanításhoz. 2. rész: Felszínen tartó, megfogott segédeszközök biztonsági követelményei és vizsgálati módszerei
 3. EN 13319:2000 – Búvárfelszerelések. Mélységmérők és kombinált mélység- és időmérő eszközök. Funkcionális és biztonsági követelmények, vizsgálati módszerek
 4. EN 1651:1999 – Siklóernyős szerkezetek. Bekötőhevederek. Biztonsági követelmények és a teherbírás vizsgálata
 5. EN 12491:2001 – Siklóernyős szerkezetek. Vészejtőernyő. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 6. EN 913:1996 – Tornaszerek. Általános biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 7. EN 12655:1998 – Tornaszerek. Gyűrű. Funkcionális és biztonsági követelmények, vizsgálati módszerek
 8. EN 12197:1997 – Tornaszerek. Nyújtó. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 9. EN 12346:1998 – Tornaszerek. Bordásfal, létrarács és mászókeret. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 10. EN 12432:1998 – Tornaszerek. Tornagerenda. Funkcionális és biztonsági követelmények, vizsgálati módszerek
 11. EN 916:2003 – Tornaszerek. Ugrószekrény. Funkcionális és biztonsági követelmények, vizsgálati módszerek
 12. EN 12196:2003 – Tornaszerek. Tornaló és tornabak. Funkcionális és biztonsági követelmények, vizsgálati módszerek
 13. EN 1860-1:2003 – Készülékek, szilárd tüzelőanyagok és gyújtósok grillezéshez. 1. rész: Szilárd tüzelőanyagú grillezők. Követelmények és vizsgálati módszerek
 14. EN 1129-1:1995 – Bútorok. Szekrényágyak. Biztonsági követelmények és vizsgálatok. 1. rész: Biztonsági követelmények
 15. EN 1129-2:1995 – Bútorok. Szekrényágyak. Biztonsági követelmények és vizsgálatok. 2. rész: Vizsgálati módszerek
 16. EN 14344:2004 – Termékek csecsemők és kisgyermekek részére. Kerékpár-gyermekülés. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek
 17. EN 14350-1:2004 – Termékek csecsemők és kisgyermekek részére. Ivóeszközök. 1. rész: Általános és mechanikai követelmények és vizsgálatok
-

(Az Európai Unióról szóló szerződés VI. címe alapján elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS 2005/719/IB HATÁROZATA

(2005. október 12.)

a terrorizmus elleni küzdelem keretében a Schengeni Információs Rendszer egyes új funkcióinak bevezetéséről szóló 2005/211/IB tanácsi határozat egyes rendelkezései alkalmazási időpontjának meghatározásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a terrorizmus elleni küzdelem keretében a Schengeni Információs Rendszer egyes új funkcióinak bevezetéséről szóló, 2005. február 24-i 2005/211/IB tanácsi határozatra ⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2005/211/IB határozat meghatározza, hogy amint a szükséges előfeltételek teljesülnek, az említett határozat 1. cikkének rendelkezései a Tanács által meghatározott időponttól alkalmazandók, valamint azt, hogy a Tanács az egyes rendelkezések alkalmazására különböző időpontokat állapíthat meg. Az említett előfeltételek teljesültek a 2005/211/IB határozat 1. cikkének (12) bekezdése vonatkozásában.

(2) Svájcot illetően ez a határozat az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról kötött megállapodás ⁽²⁾ értelmében a schen-

geni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyek – e megállapodásnak az Európai Unió, illetve az Európai Közösség nevében történő aláírásáról, valamint egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról szóló 2004/849/EK ⁽³⁾ és 2004/860/EK ⁽⁴⁾ tanácsi határozatok 4. cikke (1) bekezdésével összefüggésben – az 1999/437/EK határozat ⁽⁵⁾ 1. cikkének G. pontjában említett terület hatálya alá tartoznak,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A 2005/211/IB határozat 1. cikkének (12) bekezdését 2005. október 15-től kell alkalmazni.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba. Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Luxembourgban, 2005. október 12-én.

a Tanács részéről

az elnök

C. CLARKE

⁽¹⁾ HL L 68., 2005.3.15., 44. o.

⁽²⁾ 13054/04 tanácsi dokumentum, elérhető:
<http://register.consilium.eu.int>

⁽³⁾ HL L 368., 2004.12.15., 26. o.

⁽⁴⁾ HL L 370., 2004.12.17., 78. o.

⁽⁵⁾ HL L 176., 1999.7.10., 31. o.